

MTF

CSA 16-40N

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Aku řetězová pila

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Aku reťazová píla

EN USER MANUAL

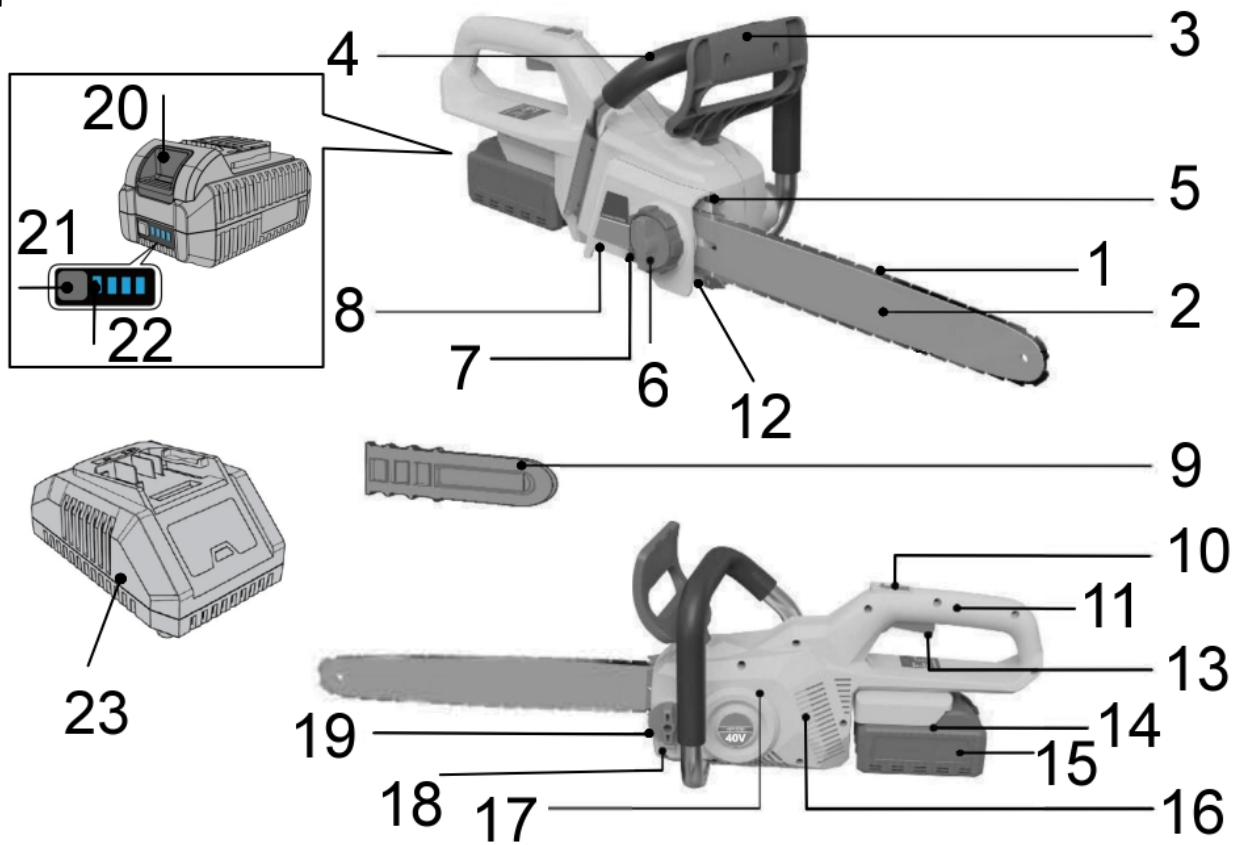
Aku chain saw



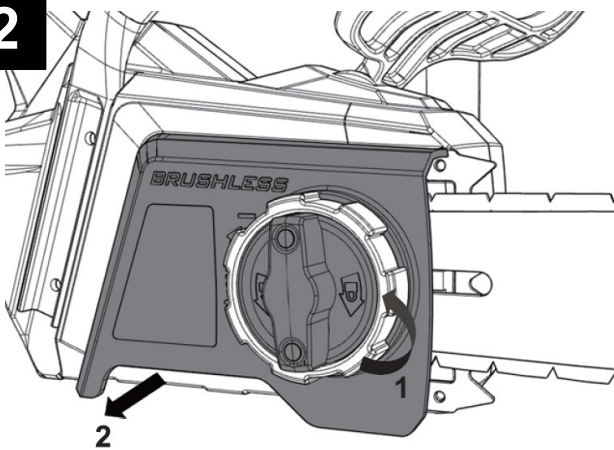
1AKU2048
03/2025 – No. 903A

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice
mountfield@mountfield.cz
www.mountfield.cz

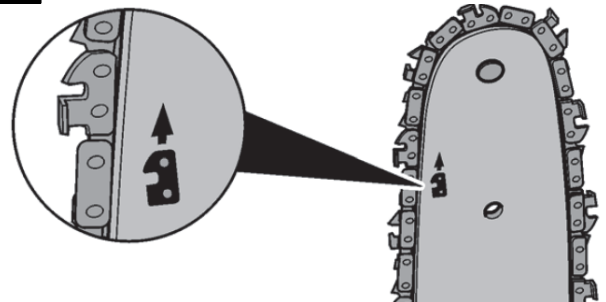
1



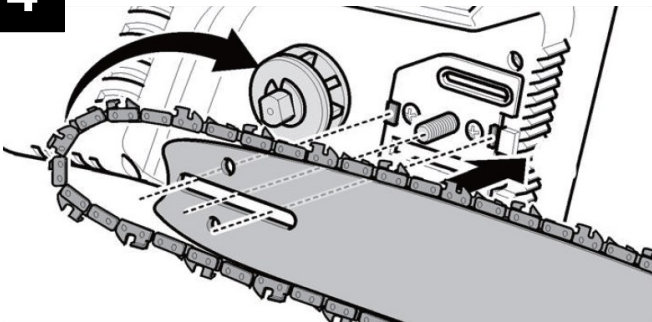
2



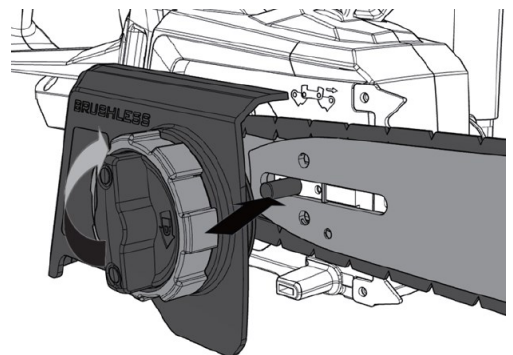
3



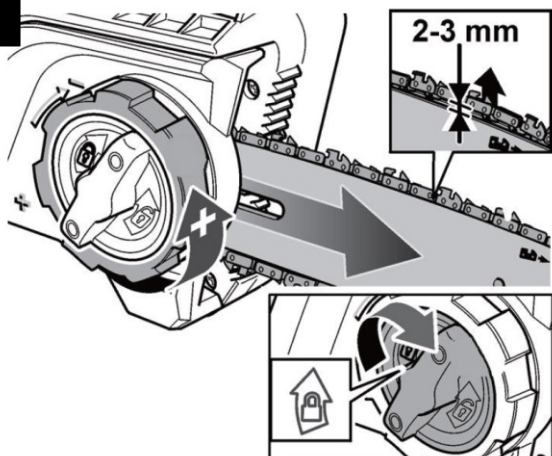
4



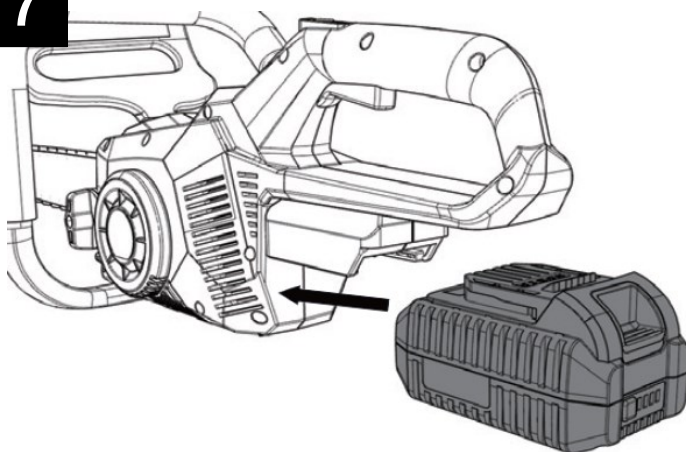
5



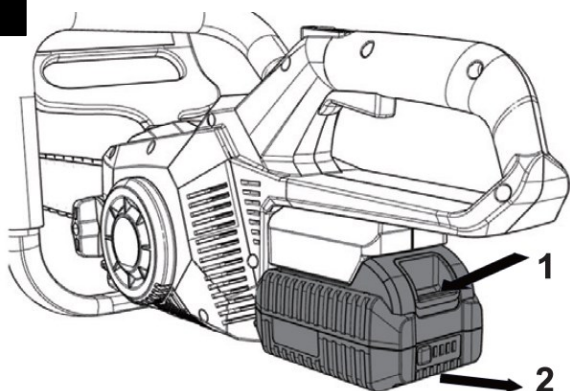
6



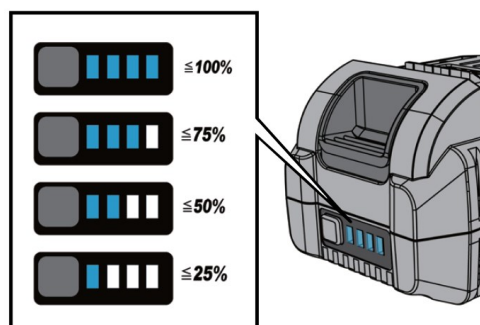
7



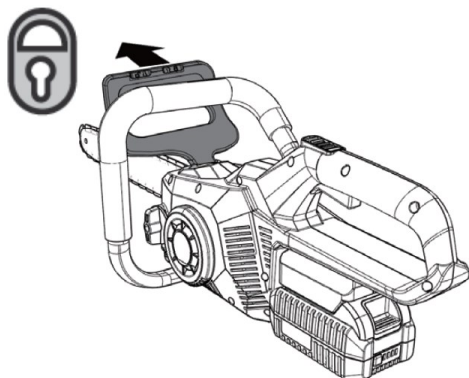
8



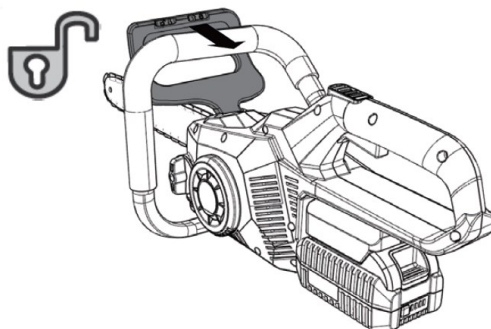
9



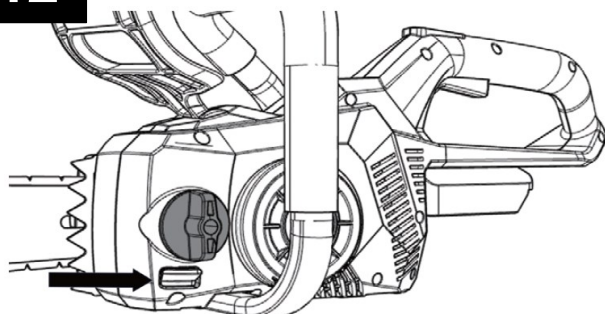
10



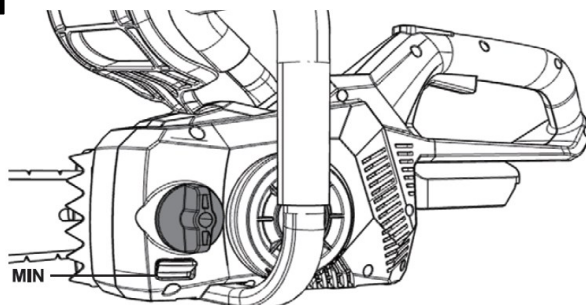
11



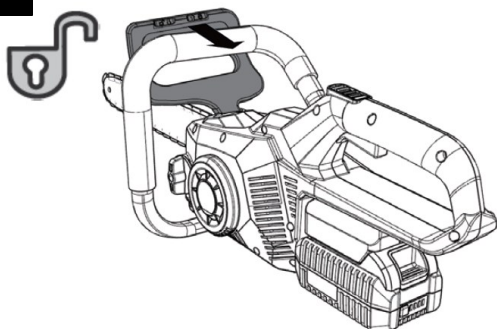
12



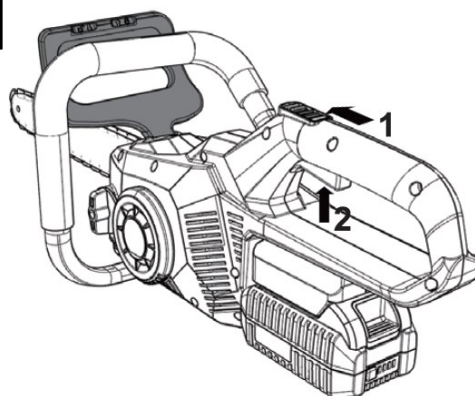
13



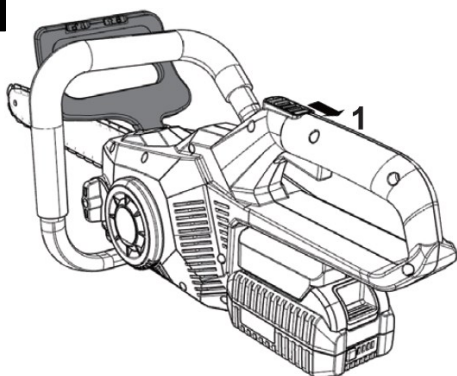
14



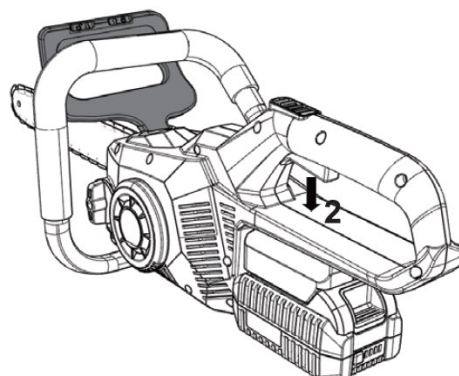
15



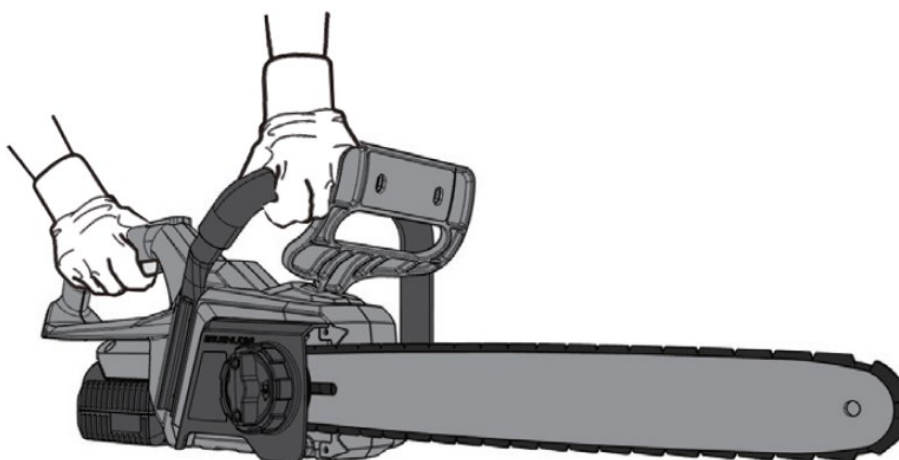
16



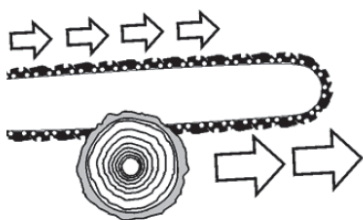
17



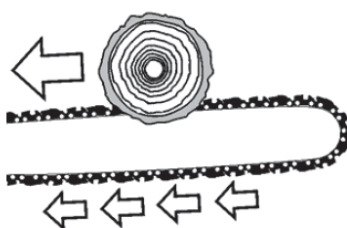
18



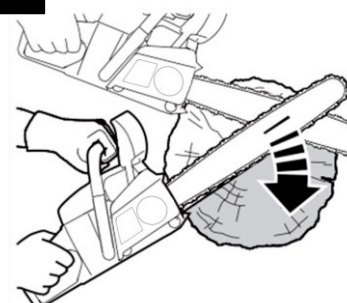
19



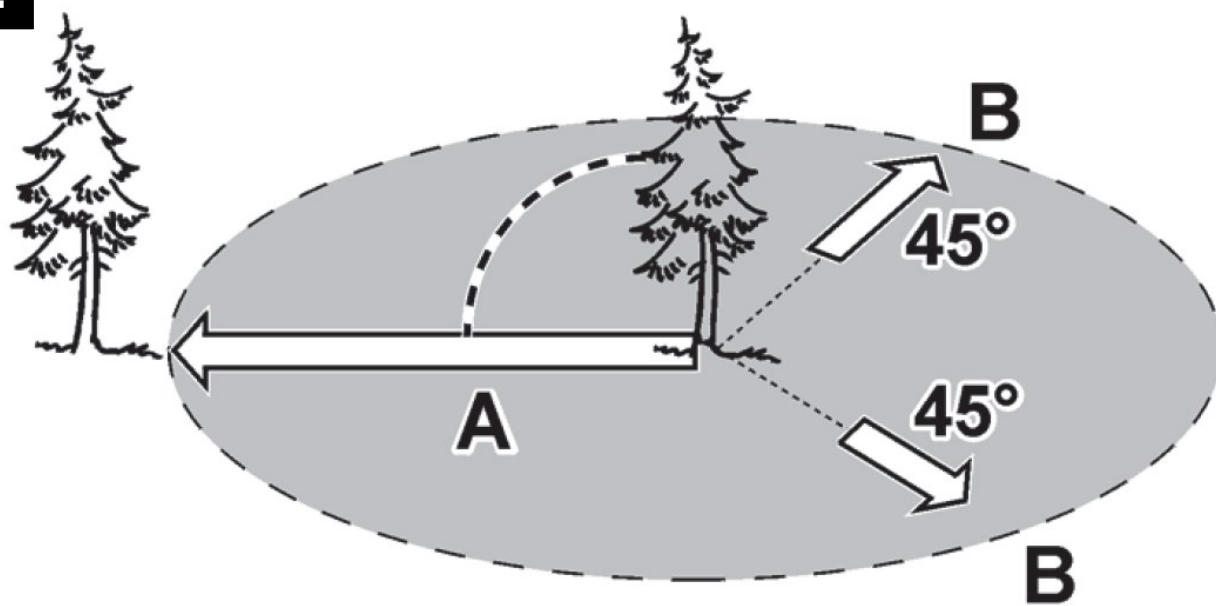
20



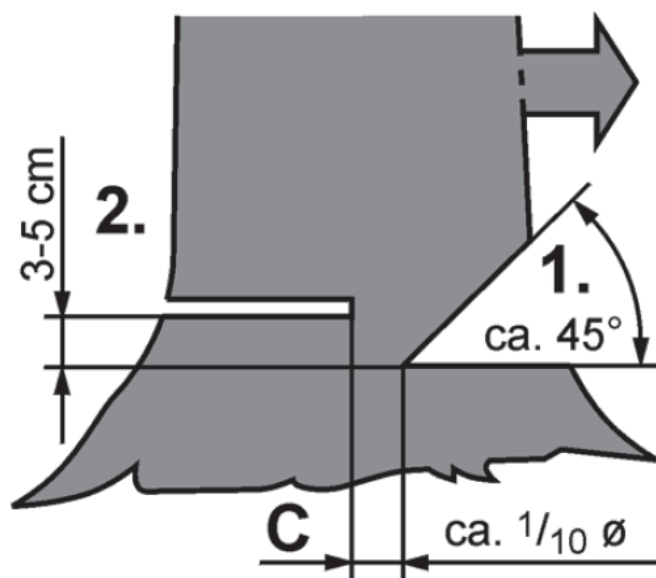
21



22



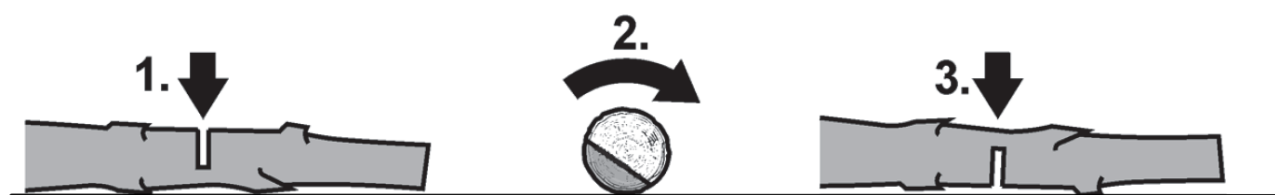
23



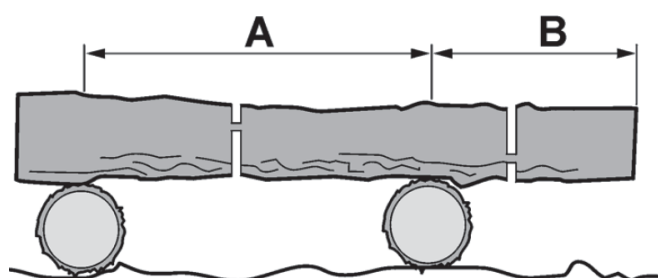
24



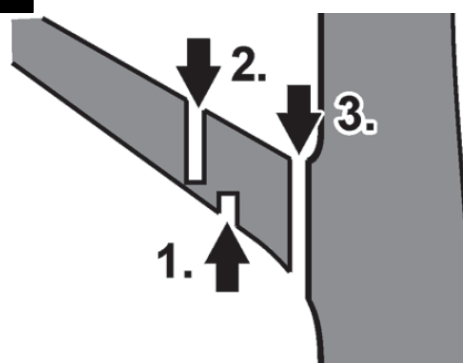
25



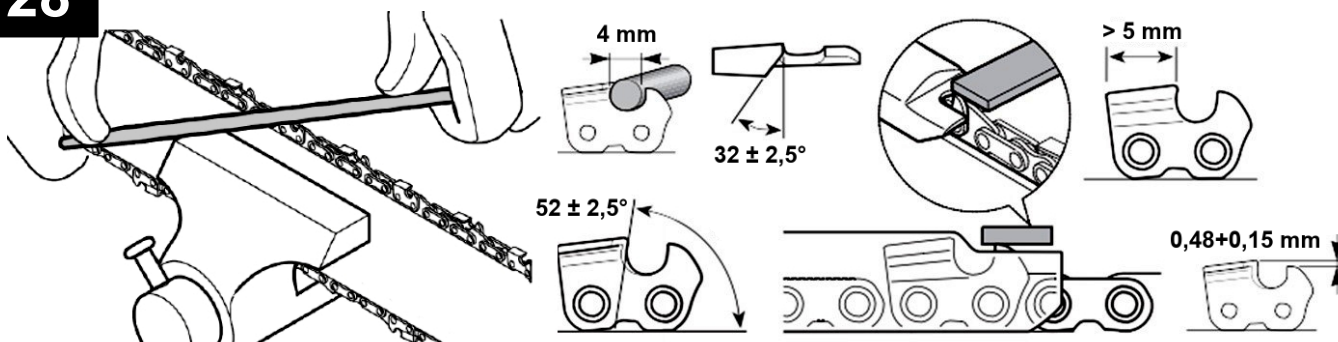
26



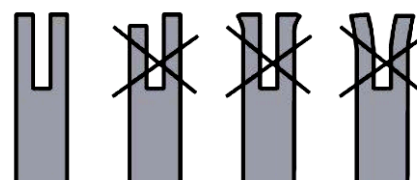
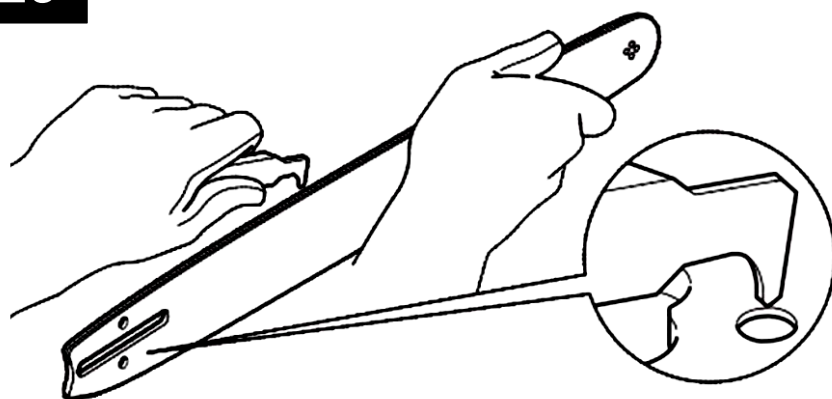
27



28



29



CZ TECHNICKÉ ÚDAJE

1	Model stroje	CSA 16-40N
2	Typ	HP216
3	Provozní napětí	40 V (DC)
4	Typ motoru	Bezkartáčový
5	Maximální rychlost pilového řetězu	15 m/s
6	Řezná délka	400 mm / 16"
7	Počet článků řetězu	56
8	Dělení řetězu	3/8"
9	Šířka vodicí drážky	1,1 (0.043")
10	Řetězka	6T x 3/8"
11	Objem olejové nádrže	150 ml
12	Hmotnost (bez baterie, lišty a řetězu)	3,4 kg
13	Hladina akustického tlaku L_{pA} (Nejistota)	90 dB(A) (3 dB(A))
14	Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} podle směrnice 2000/14/ES (Nejistota)	98 dB(A) (3 dB(A))
15	Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA}	103 dB
16	Hodnocení vibrací dle EN 20643:2005 a_h (Nejistota)	2,400 m/s ² (1,5)/ 3,174 m/s ² (1,5)
17	Doporučené kombinace vodicí lišty a pilového řetězu	OREGON 164MLEA041 + 90PX056G 1PIZ2001 + 1PIZ1001
18	Nabíječka baterie	ACS 20-40N; ACSD 40-40N
19	Typ baterie	BT 20-40N; BT 40-40N

SK TECHNICKÉ ÚDAJE**EN TECHNICAL DATA**

1	Model stroja	Machine model
2	Typ	Type
3	Prevádzkové napätie	Operating voltage
4	Typ motora - Bezkefový	Motor type - Brushless
5	Maximálna rýchlosť pílovej reťaze	Maximum speed of the saw chain
6	Rezná dĺžka	Cutting length
7	Počet článkov reťaze	Number of chain links
8	Delenie reťaze	Chain division
9	Šírka vodiacej drážky	Guide groove width
10	Retiazka	Drive sprocket
11	Objem olejovej nádrže	Oil tank volume
12	Hmotnosť (bez batérie, lišty a reťaze)	Weight (without battery, bar and chain)
13	Hladina akustického tlaku L_{pA} (Neistota)	Sound pressure level L_{pA} (Uncertainty)
14	Meraná hladina akustického výkonu L_{WA} podľa smernice 2000/14/EC (Neistota)	Measured sound power level L_{WA} according to Directive 2000/14/EC (Uncertainty)
15	Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}	Guaranteed sound power level L_{WA}
16	Hodnotenie vibrácií podľa EN 20643:2005 a_h (Neistota)	Vibration evaluation according to EN 20643:2005 a_h (Uncertainty)
17	Odporúčané kombinácie vodiacej lišty a pílovej reťaze	Recommended combinations of guide bar and saw chain
18	Nabíjačka batérie	Battery charger
19	Typ batérie	Battery type

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!

Tento návod k použití obsahuje i pokyny, které vyžadují zvláštní pozornost a poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům nebo škodám a jsou v textu návodu označeny následujícími výstrahami.



POZOR!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.



DŮLEŽITÉ!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.



POZNÁMKA

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Při použití ke stanovenému účelu splňuje tento stroj nejnovější technické požadavky a aktuální bezpečnostní předpisy platné v době jeho uvedení na trh.

Tento stroj byl navržen a vyroben k řezání dřeva či výrobků ze dřeva a ke kácení stromů na soukromých pozemcích a rekreačních zahradách. Není určen k řezání kovů, kovových plechů, plastů a jiných materiálů kromě dřeva.

Tento stroj je určen pouze pro soukromé použití. Použití stroje pro soukromé použití představuje roční provozní dobu, která obecně nepřekračuje 50 hodin.

Tento stroj není vhodný ke komerčnímu nebo průmyslovému použití.

Použití k jakémukoli jinému účelu než zde uvedenému, je nesprávné. Nesprávné použití, neodborné zásahy do stroje nebo použití neoriginálních součástí, které nebyly dodány výrobcem, může způsobit poškození stroje a ohrozit bezpečnost obsluhy nebo okolostojících osob, a zbavuje výrobce jakékoli zákonné odpovědnosti.



POZNÁMKA: Ilustrace a popisy uvedené k tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění případných změn bez povinnosti aktualizace tohoto návodu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Obsah

1. POPIS STROJE	9
2. SYMBOLY	10
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	11
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY	13
5. SESTAVENÍ	16
6. OBSLUHA	18
7. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ NA ŘETĚZOVÉ PILE	20
8. ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ TECHNIKY	20
9. ÚDRŽBA	23
10. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	24
11. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	25
12. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY	26
13. LIKVIDACE	26
14. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	26

1. POPIS STROJE

(obr. 1)

1	Pilový řetěz	13	Spínač Zap/Vyp
2	Vodicí lišta	14	Bateriová komora
3	Páka brzdy řetězu	15	Akumulátorová baterie Li-Ion
4	Přední rukojeť	16	Větrací otvory
5	Zubová opěrka	17	Těleso pily
6	Matice upínání krytu řetězky	18	Olejová nádržka s olejoznakem
7	Kolečko napínání řetězu	19	Zátka olejové nádrže
8	Kryt řetězky	20	Uvolňovací tlačítko akumulátorové baterie
9	Ochranné pouzdro řetězu	21	Tlačítko pro zjištění stavu akumulátorové baterie
10	Bezpečnostní pojistka spínače	22	LED kontrolky stavu akumulátorové baterie
11	Zadní rukojeť	23	Nabíječka akumulátorových baterií
12	Zachycovač řetězu		



POZNÁMKA: Nabíječka a baterie není součástí balení.



POZNÁMKA: Veškeré potřebné obrázky naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na této stránce jsou vyobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které jsou na stroji či v návodu. Než se pokusíte stroj sestavit a provozovat, dbejte všech symbolů, porozumějte jim a dodržujte je.



Pozor! / Výstraha!



Používejte pracovní ochranné rukavice.



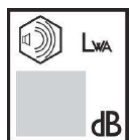
Používejte chrániče sluchu, ochranné brýle a ochrannou přilbu.



Nebezpečí zpětného vrhu!
Dávejte pozor na zpětný vrh řetězové pily. Zabraňte kontaktu přední části vodící lišty s jakýmkoliv předmětem.



Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Odemknutí/uzamknutí brzdy řetězu.



Napínák řetězu.



Stejnoseměrný proud (DC).



Označení CE.
Potvrzuje shodu výrobku s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.



Přečtěte si návod k použití!



Používejte ochrannou obuv.



Stroj uchopte pevně do obou rukou, abyste umožnili dokonalé ovládání stroje a snížili riziko zpětného vrhu.



Nikdy nadržte při práci stroj pouze jednou rukou!



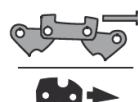
Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.



Vyjměte baterii
Před čištěním nebo údržbou odpojte nebo vyjměte baterii.



Odemknutí/uzamknutí krytu řetězky.



Předepsaný směr otáčení pilového řetězu



Rychlost bez zatížení.

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



POZOR! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uschovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.*
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.*
- c) **Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** *V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.*

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič.** *Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** *V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.*
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** *Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** *Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku.** *Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** *Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Chvilé nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.*
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí.** *Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.*
- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponesete.** *Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*

- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** *Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.*
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu.** *Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.*
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů.** *Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.*
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a zachytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita.** *Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.*
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** *Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.*

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte.** *Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí. Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** *Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.*
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte.** *Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.*
- e) **O nářadí se pečlivě starejte.** *Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustřeďte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit. Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.*
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** *Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.*
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané.** *Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání elektrického nářadí na jiné, než určené účely může vést k nebezpečným situacím.*
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot.** *Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.*

5) Používání a údržba bateriového nářadí

- a) **Nářadí je nutno nabíjet pouze nabíječem, který je určen výrobcem.** *Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.*
- b) **Nářadí je nutno používat pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí.** *Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.*
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým.** *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*

- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.**
- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.**

6) Servis

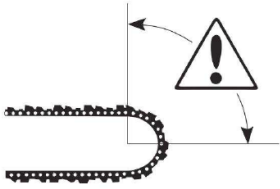
- a) **Opravy svého elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachovaná stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.**
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.**

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY

- a) **Při práci s řetězovou pilou udržujte všechny části těla mimo dosah řetězu. Před spuštěním řetězové pily se ujistěte, že se řetězová pila ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při práci s řetězovou pilou může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo těla do řetězu pily.**
- b) **Řetězovou pilu vždy držte pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť. Držení řetězové pily v obráceném uspořádání rukou zvyšuje riziko poranění osob a nikdy by se nemělo provádět.**
- c) **Řetězovou pilu držte pouze za izolované úchopné plochy, protože řetězová pila se může dotknout skrytých vodičů. Kontakt řetězové pily s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části řetězové pily budou pod napětím a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.**
- d) **Používejte ochranu očí. Doporučují se další ochranné prostředky na sluch, hlavu, ruce, nohy a chodidla. Vhodné ochranné vybavení omezí zranění osob v důsledku odletujících úlomků nebo náhodného kontaktu s řetězem pily.**
- e) **Nepoužívejte řetězovou pilu na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoli nestabilní podpěře. Provoz řetězové pily tímto způsobem by mohl vést k vážnému zranění osob.**
- f) **Vždy řádně stůjte a obsluhujte řetězovou pilu pouze na pevném, bezpečném a rovném povrchu. Kluzký nebo nestabilní povrch může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.**
- g) **Při řezání napnuté větve dávejte pozor na zpětné pružení. Při uvolnění napětí ve vláknech dřeva může pružící větev zasáhnout obsluhu a/nebo nekontrolovaně vymrštíť řetězovou pilu.**
- h) **Při kácení křovin a stromků dbejte zvýšené opatrnosti. Štíhlý materiál může zachytit řetěz pily a být vymrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.**
- i) **Přenášejte řetězovou pilu za přední rukojeť, vypnutou a směrem od těla. Při přepravě nebo skladování řetězové pily vždy nasadte kryt vodící lišty. Správná manipulace s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.**
- j) **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu lišty a řetězu. Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo zvýšit možnost zpětného vrhu.**
- k) **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k jiným účelům, než je určeno. Například: nepoužívejte řetězovou pilu k řezání kovů, plastů, zdiva nebo jiných stavebních materiálů než dřeva. Použití řetězové pily k jiným, než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.**

- l) **Nepokoušejte se kácet strom, dokud neznáte rizika a nevíte, jak se jim vyhnout. Při kácení stromu může dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolostojících osob.**
- m) **Při odstraňování zaseknutého materiálu, skladování nebo údržbě řetězové pily dodržujte všechny pokyny. Ujistěte se, že je vypínač vypnutý a akumulátor je vyjmutý. Neočekávané spuštění řetězové pily při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.**

PŘÍČINY VZNIKU A PŘEDCHÁZENÍ ZPĚTNÉMU VRHU



Ke zpětnému vrhu může dojít, když se špička vodící lišty dotkne předmětu, nebo když se dřevo uzavírá a sevře pilový řetěz v řezu. Dotyk špičky lišty v některých případech může způsobit náhlou zpětnou reakci, vrhnutí vodící lišty nahoru a zpět směrem k obsluze. Sevření pilového řetězu na horní hraně vodící lišty může pilu rychle vytlačit směrem k obsluze.



Každá z těchto reakcí může vést k tomu, že ztratíte nad pilou kontrolu a můžete utrpět vážná poranění. Nespolehejte se výlučně na bezpečnostní zařízení, která jsou zabudována v řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily máte za povinnost udělat veškerá opatření, abyste mohli pracovat bez nehod a zranění.

Zpětný vrh je důsledkem nesprávného nebo chybného použití řetězové pily nebo nesprávných pracovních postupů a lze mu zabránit náležitým dodržováním níže uvedených opatření:



- **Držte pilu pevně v obou rukou, přitom palcem a prsty svírejte rukojeti řetězové pily. Zaujměte tělem a rameny takový postoj, abyste byli schopni čelit silám zpětného vrhu.** Zpětný vrh může obsluha kontrolovat, dodrží-li správná bezpečnostní opatření. Nepouštějte za provozu řetězovou pilu z rukou. Nikdy řetězovou pilu nespouštějte v řezu. Řez provádějte ve vysokých otáčkách motoru.
- **Vyhýbejte se abnormálnímu držení těla a neřežte ve větší výšce, než je výška vašich ramen.** Toto pomáhá zabránit nechtěnému dotyku špičky lišty a umožní to lepší kontrolu nad řetězovou pilou v nečekaných situacích.
- **Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní vodící lišty a pilové řetězy.** Nesprávné vodící lišty a pilové řetězy mohou vést k přetržení řetězu anebo ke zpětným vrhům.
- **Dodržujte pokyny výrobce k broušení a údržbě pilového řetězu.** Přílišné snížení omezovacích patek zvyšuje riziko i sílu zpětného vrhu.



OCHRANNÝ ODĚV

K většině úrazů při práci s řetězovou pilou dojde, když řetěz nebo řezaný materiál zasáhne obsluhu. Při práci s řetězovou pilou používejte vhodné ochranné pomůcky a noste ochranný oděv, který sice neodstraní riziko poranění, ale zmírní jeho následky.

Noste ochrannou obuv s protiskluzovou podrážkou. V místech, kdy hrozí riziko padajících předmětů, noste ochrannou přilbu. Vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít, vhodnou ochranu sluchu a pracovní rukavice s ochrannou proti rozříznutí.

Při výběru ochranných pomůcek a oblečení se poraďte se svým prodejcem.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ PRO ŘETĚZOVÉ PILY

- Tuto elektrickou řetězovou pilu smí používat pouze dospělá osoba, která je seznámena s obsluhou a bezpečným používáním pily v rozsahu tohoto návodu a která je v dobrém fyzickém a duševním stavu. Děti a mladiství do 18 let nesmí obsluhovat elektrické řetězové pily. Výjimka: mladiství nad 16 let v rámci výuky pod dohledem odborníka. Děti si s elektrickou řetězovou pilou nesmějí hrát.
- Důrazně doporučujeme, aby začátečníci v práci s pilou získali nejprve praktickou výuku v používání pily a ochranného vybavení od zkušeného uživatele. Počáteční praxe by měla obsahovat pořez kulatiny na řezací koze nebo stojanu.
- Zajistěte, aby se dřevo při řezání nemohlo stočit. Použijte dle možnosti k řezání řezací kozu nebo stojan.
- Zajistěte, aby byl někdo nablízku (v bezpečné vzdálenosti), v případě nehody. Mějte připravenou lékárničku.
- Při manipulaci s výrobkem zacházejte opatrně a v ochranných rukavicích, řetěz a lišta mohou být horké.
- Takzvané propichovací řezy smí provádět jen vyškolený pracovník.
- Při práci se ujistěte svým bezpečným postojem a mějte připravenou ústupovou cestu pro případ padajícího stromu nebo větvi.
- Zkontrolujte terén, kde bude pila používána, zda neobsahuje předměty jako kameny nebo dráty, které by mohla pila zachytit a jejich vymrštěním případně zachycením by mohlo dojít k úrazu nebo poškození stroje.
- Použijte klíny pro nasměrování káceného stromu a zabránění uvíznutí vodící lišty a řetězu v řezu.
- Starejte se o pilový řetěz. Udržujte řetěz ostrý a správně napnutý na vodící liště. Ujistěte se, že pilový řetěz a vodící lišta jsou čisté a dobře promazávané.
- Starejte se o svou řetězovou pilu, i když se nepoužívá. Neskladujte řetězovou pilu tak, aby překážela. Skladujte řetězovou pilu na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Mějte na paměti, že za úrazy nebo nebezpečí hrozící jiným osobám nebo jejich majetku, je odpovědná obsluha nebo uživatel stroje.
- Vypněte stroj a vždy vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje:
 - když necháváte stroj bez dozoru;
 - před kontrolou, čištěním nebo jiných pracemi na stroji;
 - když začne stroj nadměrně vibrovat.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Mohou se objevit dodatečná zbytková rizika při použití tohoto stroje, které nemusí být obsaženy v uvedených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. I při dodržování příslušných bezpečnostních předpisů a používání bezpečnostních prvků, nemohou být vyloučena určitá zbytková rizika. Mezi ně patří:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující / pohyblivou částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím stroje. Používáte-li tento stroj delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné pracovní přestávky.
- Poškození sluchu. Používejte osobní ochranné prostředky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečí poškození sluchu. Za normálních podmínek je obsluha tohoto stroje vystavena úrovni hluku 85 dB(A) nebo vyšší. Používejte chrániče sluchu!



POZOR! Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.



POZNÁMKA Mohou existovat místní předpisy (bezpečnost a ochrana zdraví při práci a pracovního prostředí), které mohou omezovat používání stroje. Je na uživateli, aby se s takovými předpisy seznámil a dodržoval je.



POZOR!

Při déle trvající práci je uživatel vystaven otřesům, které mohou vést ke zbělení prstů (Raynaudův syndrom) anebo syndromu karpálního tunelu.

V tomto stavu se snižuje schopnost ruky vnímat a regulovat teplotu, což vede k pocitům necitlivosti a horka a může vyústit v poškození nervové a cévní soustavy a nekrotizaci tkáně.

Zatím nejsou známy všechny faktory vedoucí k nemoci zbělených prstů, patří však mezi ně definitivně chladné počasí, kouření a nemoci cév a krevního oběhu, i dlouhodobé či intenzivní působení otřesů. Riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu omezíte takto:

- Noste rukavice a udržujte ruce v teple.
- Udržujte nářadí v dobrém stavu. Nástroj s uvolněnými součástkami nebo poškozenými či opotřebenými tlumiči vibruje silněji.
- Rukojeť držte vždy pevně, neobepínejte ji však dlouho zbytečně silně. Dělejte přestávky.

Ani přes výše uvedená preventivní opatření nelze riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu zcela vyloučit. Osobám, které budou s nářadím pracovat dlouhodobě a pravidelně, proto doporučujeme, aby bedlivě sledovaly stav svých rukou a prstů. Zpozorujete-li některý z výše uvedených syndromů, vyhledejte neprodleně lékaře.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou příslušnými normami a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.



POZOR! Hodnota vibrací při aktuálním použití nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Vibrace mohou být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážet skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

5. SESTAVENÍ

Rozbalení

- Opatrně vyjměte výrobek z obalu a pečlivě výrobek zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jeho rozbití nebo poškození.
- Nevyhazujte obalový materiál, dokud výrobek pečlivě nekontrolujete a uspokojivě nezprovozníte. Návod k použití uschovejte na suchém místě pro další konzultaci.



POZOR! Abyste předešli náhodnému spuštění během montáže, vyjměte (pokud je vložena) před sestavováním baterii (obr. 8).

Instalace vodící lišty a pilového řetězu



POZOR! Zuby na řetězové pile jsou velmi ostré! Pokud provádíte s řetězem jakoukoliv činnost, noste ochranné rukavice. Nebezpečí zranění!



POZOR! Nesprávně nasazený pilový řetěz může způsobit, že nářadí bude řezat nekontrolovaným způsobem! Při nasazování řetězu dodržujte stanovený směr jeho otáčení!

- Položte řetězovou pilu na vhodnou pevnou podložku.
- Odšroubujte matici upínání krytu řetězu (6) a odstraňte kryt řetězky (8).
- Otáčejte kolečkem napínání řetězu (7) ve směru hodinových ručiček až nadoraz k řetězce.
- Nasadte řetěz okolo vodící lišty s tím, že začnete na její horní straně. Posouvejte řetěz v drážce lišty (obr. 2).
- Když řetěz nasazujete, přesvědčte se, že je nasazen ve správném směru (obr. 3).
- Nasadte oválný výřez na vodící lištu na šroub a čep napínacího šroubu do kruhového otvoru v liště pro napínání řetězu.
- Nasadte řetěz na řetězkou (obr. 4).
- Namontujte kryt řetězky, lehce utáhněte matici upínání krytu řetězu (6) (obr. 5).
- Pro napínání řetězu otáčejte kolečkem napínání řetězu (7) proti směru hodinových ručiček.
- Řetěz se nesmí prověšovat, ale mělo by být možno jej uprostřed lišty povytáhnout z drážky lišty o cca 2-3 mm (obr. 6).
- Utáhněte pevně matici upínání krytu řetězu (6), aby byla lišta řádně upevněna.
- Posuňte rukou řetězem, abyste prověřili, že se řetěz pohybuje v drážce lišty zcela volně.



DŮLEŽITÉ! Správné napnutí řetězu má velký vliv na bezpečný provoz pily a životnost řezacího ústrojí a musí být pravidelně kontrolováno.



POZNÁMKA Kontrolujte a opětovně nastavujte napnutí u nového řetězu již po několika minutách práce. Před tím vypněte motor, vyjměte akumulátorovou baterii a aktivujte brzdou řetězu.

Vložení / vyjmutí baterie

Dobíjení akumulátorové baterie je popsáno v uživatelském návodu nabíječky. Před vložením nebo vyjmutím akumulátorové baterie stroj vždycky vypněte.

- Vložení baterie: Vyrovnajte vystouplá žebra baterie s vodicími drážkami bateriové komory, baterii (15) vložte a zatlačte do spodní části bateriové komory (14), dokud nezaklapne pojistka. Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie ve stroji zajištěna (obr. 7).
- Vyjmutí baterie: Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie (20) a současně baterii vytáhněte (15) (obr. 8).



POZNÁMKA Akumulátorové baterie nejsou při expedici plně nabity. Před prvním použitím akumulátorovou baterii plně nabijte. Prostudujte si návod k použití nabíječky akumulátorové baterie. Aktuální stav nabití baterie lze ověřit stisknutím tlačítka (obr. 9).



POZOR! Při nepoužívání chraňte kontakty akumulátorové baterie. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!



POZOR! Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie zcela zajištěna v bateriové komoře a nabitá. Pokud baterie nejsou bezpečně usazeny, může dojít k jejich vypadnutí a následnému vážnému zranění osob nebo poškození stroje.

6. OBSLUHA



POZOR! Před každým použitím proveďte kontrolu technického stavu stroje. Pokud je stroj poškozen či vykazuje známky opotřebení, nepoužívejte jej a nechte opravit.



POZOR! Při práci dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a používejte ochranné pomůcky.



POZOR! Před použitím stroje se důkladně seznámte s technikou řezání řetězovou pilou. Riziko zranění! Nikdy nedovolte dětem, jakkoliv manipulovat s řetězovou pilou. Nedovolte používat tento stroj ani osobám, které si nepřečetly tento uživatelský návod nebo neobdrželi příslušné instrukce pro bezpečné a správné použití této pily. Doporučujeme účast na vhodných tréninkových kurzech. Zde uvedené informace jsou pouze doplňkové.

Před každým použitím

- Zkontrolujte, zda jsou rukojeti a ochranná zařízení čisté a suché, správně namontované a dobře připevněné ke stroji.
- Zkontrolujte správné napnutí řetězu, zda je řetěz ostrý a nenese známky poškození.
- Zkontrolujte funkčnost řetězové brzdy.
- Zkontrolujte mazání řetězu.
- Zkontrolujte pilu na případný únik oleje.

Správný postoj

- Nikdy nepracujte na nestabilním povrchu!
- Nikdy nepracujte nad úroveň svých ramen!
- Nikdy nepracujte ze žebříku!
- Nikdy se během práce nepředklánějte moc dopředu!
- Používejte elektrické nářadí pouze tehdy, když jsou podmínky počasí a terénu příznivé.

Stůjte na zemi oběma nohama. Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru. Během práce držte elektrické nářadí vždy oběma rukama! Držte elektrické nářadí:

- levou rukou na přední rukojeti.
- pravou rukou na zadní rukojeti.
- ve vyvážené poloze na pevné zemi.



POZOR!

- Řetězovou pilu nepoužívejte jako páku ke zvedání, přesouvání nebo štípání předmětů.
- Neupevňujte ji do pevných stojanů.
- Nepracujte v blízkosti elektrických vodičů.
- Neřežte ve výšce nad vlastními rameny, neřežte ze žebříku, je to mimořádně nebezpečné.
- Pracujte pouze za dobrých světelných podmínek. Vnímejte více okolí – některé ochranné pomůcky omezují výhled a schopnost slyšet zvuky z okolí.
- Velkou pozornost věnujte práci ve svahu a na nesourodém terénu.
- Řetězovou pilu bezpečně uchopte oběma rukama. Nejprve roztočte řetěz a teprve pak pilu přiložte k řezanému dřevu. Nikdy to nedělejte opačně.
- Řetězovou pilu netlačte do řezu velkou silou. Tlačte jen mírným tlakem a nechte ji pracovat vlastním tempem. Jako opory při řezání používejte zubovou opěrku.
- Při práci stále pozorujte špičku lišty pily. Vyvarujte se kontaktu horní části špičky lišty s řezaným dřevem nebo jakýmkoliv jiným předmětem.
- Pokud dojde k sevření pilového řetězu v řezu, nesnažte se jej vytahovat silou, místo toho použijte k jeho uvolnění klín nebo páku.
- Vypněte okamžitě motor, zjistíte-li změny, např. ve zvuku nebo vibracích. Před dalším použitím najděte a odstraňte příčinu.
- Pádu nebo jiném nárazu pilu vždy zkontrolujte.

Olej na mazání řetězu

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje na mazání řetězu v nádrži a olej doplňujte dříve, než se nádrž zcela vyprázdní. Používejte pouze doporučená maziva. Správné mazání řetězu při provozu pily minimalizuje tření mezi řetězem, vodící lištou a řetězkou. K zajištění správného mazání používejte řetězový olej speciálně určený pro lišty a řetězy. Tento olej obsahuje přísady pro zvýšení přilnavosti, proti stárnutí a proti oxidaci. Nikdy nepoužívejte použitý olej, zabráníte tak různým poruchám olejového systému, systému spojky, řetězu a vodící lišty.

Zapněte stroj, nechte jej běžet na nízké otáčky. Držte běžící pilu cca 15 cm nad vhodným podkladem. Pokud je řetěz řádně mazán, zanechá odstříknutý olej od řetězu na podkladu lehkou olejovou stopu.

Doplnění řetězového oleje

Před zahájením práce, během řezání a při každé výměně baterie zkontrolujte na průhledném ukazateli hladiny oleje, zda je stále dostatek oleje pro mazání řetězu (obr. 12,13).

- Před otevřením vyčistěte víčko nádrže a okolí vstupního hrdla, pokud je to nutné.
- Povolte víčko olejové nádrže proti směru hodinových ručiček.
- Opatrně nalijte olej na mazání řetězu, dokud nedosáhne horní značky na průhledném ukazateli hladiny oleje.
- Utáhněte víčko olejové nádrže rukou.

Životnost řetězu a vodící lišty závisí na kvalitě maziva. Proto je nezbytné používat pouze speciální mazivo na řetězy.

Nepoužívejte řetězovou pilu bez mazání a včas jej doplňujte, než se nádržka vyprázdní.

Zajistěte, aby se do nádržky nedostaly nečistoty.

Zabraňte rozlití oleje. Pokud k tomu dojde, rozlitý olej setřete.

Olejovou nádrž vyprázdňte před uskladněním, přepravou nebo zasíláním.

Zapnutí / vypnutí

Sejměte kryt vodící lišty (9). Zatáhněte brzdu řetězu (3) směrem k přední rukojeti, dokud slyšitelně nezapadne a brzda řetězu bude v uvolněné poloze (obr. 14).

Stroj držte oběma rukama – ruce pevně obtočte kolem rukojetí a ujistěte se, že nejsou v bezprostřední blízkosti žádné osoby (zejména děti), nebo zvířata (obr. 18). Zkontrolujte, že pilový řetěz ještě nebyl umístěn do řezu a nedotýká se žádných jiných předmětů nebo země.

Zapnutí

Palcem stiskněte bezpečnostní pojistku spínače (10) a současně ukazovákem stiskněte spínač (13) (obr. 15). Po aktivaci spínače již není nutné držet bezpečnostní pojistku spínače (obr. 16). Motor se nespustí, pokud je brzda řetězu aktivována.

Vypnutí

Uvolněte spínač (13), po uvolnění spínače se spínač vrátí do původního blokováného stavu (obr. 17). Vypnutou pilu nenechávejte bez dozoru, uložte ji na bezpečné místo.



POZOR! Riziko zranění! Pilu vždy vypněte, pokud ji odkládáte na zem! Když je spínač Zap/Vyp uvolněn, řetěz ještě krátce dobíhá.

7. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ NA ŘETĚZOVÉ PILE

Brzda řetězu

Tato řetězová pila je vybavena mechanickou brzdou řetězu. V případě zpětného vrhu pily při styku špičky lišty se dřevem nebo pevným předmětem se brzda řetězu automaticky aktivuje nárazem levé ruky do chrániče ruky a okamžitě zastaví rotaci řetězu. Proto držte pilu vždy pevně oběma rukama. Pro uvolnění brzdy řetězu přitáhněte páku brzdy řetězu směrem k přední rukojeti, dokud neuslyšíte „kliknutí“.



POZOR!

- Při uvolnění brzdy řetězu (přesouvání páky brzdy řetězu nazpět ve směru k rukojeti až do zaklapnutí), nesmí být stisknut žádný spínač!
- Před každým použitím pily vždy zkontrolujte, zda je brzda řetězu v perfektním stavu. V opačném případě pilu nepoužívejte a nechte ji opravit kvalifikovaným technikem nebo v servisním středisku.
- Vezměte na vědomí, že ani vysoce účinná automatická brzda řetězu nemůže zajistit úplnou ochranu proti úrazu. Vždy pracujte s nejvyšší opatrností a vždy se vyhněte situacím, které by vás mohly vystavit riziku zpětného vrhu.

Ověření funkce brzdy řetězu

- Uchopte pevně rukojeti pily oběma rukama a spusťte pilu.
- Pak zatlačením hřbetem ruky na páku brzdy ji uveďte do činnosti (obr. 10).
- Pokud brzda funguje správně, musí se rotace řetězu okamžitě zastavit. **Pokud se nezastaví, pilu nepoužívejte a nechte ji opravit.**
- Pro uvolnění brzdy řetězu přitáhněte páku brzdy směrem k rukojeti (obr. 11).
- Pravidelně po práci odstraňujte prach a nečistoty z řezu z viditelných částí mechanismu brzdy řetězu.



POZNÁMKA Dbejte na to, aby se před spuštěním řetězové pily páka brzdy řetězu nacházela uvolněná v provozní pozici. K tomu posuňte brzdou řetězu (3) dozadu, směrem k přední rukojeti (4), až do zaklapnutí.

Doběhová brzda

Tato řetězová pila je podle nejnovějších předpisů vybavená mechanickou doběhovou brzdou a chrání tak před poraněním dobíhajícím řetězem.

Tato brzda je spojená s brzdou řetězové pily a po vypnutí pily zabrzdí běžící řetěz. Její funkce se spouští uvolněním spínače.

Zachycovač řetězu

Tato řetězová pila je vybavena zachycovačem řetězu (12). V případě, že během řezání dojde k přetržení řetězu, zachytí se šlehající konec řetězu o tento zachycovač a zamezí tím poranění rukou. Před každým použitím řetězové pily zkontrolujte, zda je zachycovač v bezvadném stavu.

8. ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ TECHNIKY



POZOR! Riziko zranění!

Tato část se zabývá základní pracovní technikou při manipulaci s elektrickou pilou. Uvedené informace nenahrazují rozsáhlý výcvik a zkušenosti specialisty. Vyhněte se práci, na kterou nejste dostatečně kvalifikovaní! Neopatrným zacházením s pilou může dojít k vážnému až smrtelnému zranění!

Technika řezání řez v tahu

Touto technikou se řeže spodní stranou lišty odshora směrem dolů (obr. 19).

Řetěz táhne při tomto řezu elektrickou pilu dopředu směrem od obsluhy. Přední strana elektrické pily tvoří oporu, která zachycuje síly, které se vyskytují při řezání na kmeni stromu. Při řezu v tahu má uživatel mnohem větší kontrolu nad elektrickou pilou a může se lépe vyhnout vzniku zpětného vrhu. Proto by měla být tato technika řezu upřednostněna.

Technika řezání řez v tlaku

Touto technikou se řeže horní stranou lišty odspodu směrem nahoru. Řetěz tlačí při tomto řezu elektrické nářadí vzad směrem k obsluze (obr. 20).



POZOR! Pokud se dřevo v řezu sevře, může být elektrické nářadí vrženo velkou silou zpět proti obsluze. Pokud uživatel nepoužije dostatečně svou fyzickou sílu k tomu, aby vykompenzoval sílu pilového řetězu, tlačícího zpět, vzniká nebezpečí, že samotná špička pilové lišty se dostane do kontaktu se dřevem a dojde ke zpětnému vrhu. **Riziko smrti nebo extrémně vážného zranění!**

Použití zubové opěrky

Zapíchněte zubovou opěrku (5) do kmene a použijte ji jako opěrný bod. Obloukovými řeznými pohyby se lišta bude dostávat do dřeva. V případě potřeby postup několikrát zopakujte a změňte místo zabodnutí opěrky (obr. 21).

a) Kácení stromů



POZOR Kácecí a odvětvovací práce mohou provádět pouze odborně vyškolené osoby. Existuje riziko život ohrožujícího zranění.

Jestliže řezání kmenů na špalky a kácení provádějí dvě osoby současně, pak musí vzdálenost mezi osobou, která kácí strom, a osobou, která pracuje na stromu již poraženém, být přinejmenším dvakrát větší, než činí výška káceného stromu. Před kácením je třeba posoudit sklon kmene, polohu větších větví a směr a sílu větru tak, aby bylo možno určit směr pádu stromu, zajistěte, aby se v prostoru dopadu stromu nenacházely žádné předměty, osoby ani zvířata. Ze stromu je třeba odstranit nečistoty, kameny, volnou kůru, hřebíky, svorky a zbytky drátu.

Při kácení stromů je třeba dbát, aby se v prostoru pádu stromu (A) nenacházely žádné nepovolané osoby a zvířata nebyly žádné osoby vystaveny nebezpečí, nebyla zasažena žádná napájecí, elektrická či jiná vedení a aby nevznikly žádné věcné škody (obr. 22). Jestliže se strom ocitne v kontaktu s elektrickým či jiným vedením, je třeba neprodleně informovat příslušného správce vedení.

Při řezání ve svahu se musí pracovník obsluhující řetězovou pilu nacházet vždy nad káceným stromem, protože po poražení by se kmen mohl smýkat nebo valit směrem dolů.

Před kácením je nutno si naplánovat únikovou cestu a podle potřeby si ji předem uvolnit. Úniková cesta (B) má vést šikmo dozadu od předpokládané pádové linie stromu, jak ukazuje obrázek 22. Zajistěte, aby oblast kolem kmene byla volná, bez překážek (riziko zakopnutí!).

Provedení vrubového (klínovitého) zářezu

V pravém úhlu ke směru a ze strany budoucího pádu stromu vyřízneme klín (1) do hloubky 1/3 průměru kmenu, jak ukazuje obrázek 23. Nejprve provedeme dolní vodorovný řez klínu. Tím je zabráněno sevření lišty s řetězem při provádění druhého šikmo shora vedeného řezu.

Provedení finálního řezu při kácení

Finální řez nasadíme ve výši cca 30 - 50 mm nad vodorovným řezem a z druhé strany, než kde je proveden klínovitý zářez. Finální řez tedy vedeme rovnoběžně s protilehlým vodorovným řezem. Finální řez vedeme pouze tak hluboko, aby zůstalo zachováno lomové jádro kmene (C), které může při pokládání kmene sloužit jako pomyslný kloubový pant. Jádro brání tomu, aby se kmen otočil a položil se do nesprávného směru. Jádro nedořezáváme.

V okamžiku, kdy se finální řez přiblíží k jádru, by se měl strom již začít kácet. Jestliže se začne ukazovat, že strom možná nepadne do požadovaného směru, nebo se nakloní zpět a sevře pilovou lištu, je třeba přerušit provádění finálního řezu a k přesměrování kmene do požadovaného směru je třeba použít klíny ze dřeva, plastu nebo hliníku.

Jakmile se strom začne kácet, vyjmeme řetězovou pilu z řezu, vypneme ji, odložíme a plánovanou únikovou cestou opustíme nebezpečný prostor. Pozor na spadlé větve a jiné překážky na zemi a na možnost zakopnutí při rychlém ústupu.

b) Přeřezávání kmene

Pod pojmem přeřezávání kmene rozumíme rozřezání již poraženého kmene na části / špalky. Při řezání dbejte na pevný a jistý postoj a rovnoměrné rozložení hmotnosti Vašeho těla na obě nohy. Pokud možno, měl by kmen být podepřen větvemi, trámek nebo klíny a zajištěn proti pohybu. Řiďte se jednoduchými pokyny pro usnadnění řezání.

Jestliže kmen stejnoměrně doléhá na zem po celé své délce, řežeme do půlky kmene shora, poté kmen otočte a dořízněte kmen z druhé strany (obr. 25). Pokud řežete kmen jedním řezem, zajistěte, aby se pilový list nedostal do kontaktu se zemí.

Jestliže kmen stromu leží na zemi pouze na jedné straně, pak nařízneme kmen nejprve zdola do 1/3 průměru kmene a zbytek řezu provedeme shora oproti spodnímu řezu.

Jestliže je strom podepřený na obou koncích, pak nařízneme kmen v prostoru A nejdříve seshora přibližně do jedné třetiny průměru kmene a pak dokončete řez zespodu.

V prostoru B řežte nejdříve zespodu přibližně do jedné třetiny průměru kmene směrem nahoru a pak dokončete řez seshora (obr. 26). Neřežte kmeny, které jsou napružené! Rozštěpené dřevo nebo uvízlá lišta v kmeni mohou způsobit extrémně vážné zranění!

Při řezání ve svahu vždy stojíme nad kmenem (obr. 24). Abychom měli plnou kontrolu nad pilou i v okamžiku „proříznutí“, snížíme na konci řezu tlak na pilu, aniž bychom uvolnili pevné držení rukojetí řetězové pily. Dbáme, aby se řetěz pily nedotknul země. Po dokončení řezu počkáme, až se řetěz pily zcela zastaví, a teprve poté řetězovou pilu odložíme. Při přecházení od jednoho stromu ke druhému vždy motor řetězové pily vypínáme.

c) Odvětvování

Pod pojmem odvětvování rozumíme oddělování větví od poraženého kmene. Vždy řežte větev na opačné straně kmene, než sám stojíte. Začněte s odvětvováním odspodu kmene a pokračujte směrem ke špičce. Při odvětvování nejprve větší, směrem dolů orientované větve ponecháváme, neboť kmen podepírají. Neodřezávejte podpírající větve, dokud není kmen rozřezán na požadovanou délku polen. Větve, které kmen podpírají mohou řetězovou pilu v řezu sevřít. Menší větve, oddělíme jedním řezem. Větve, které jsou mechanicky napružené, je třeba řezat zdola nahoru, aby bylo zabráněno zaklínění pily.

d) Prořezávání

Pod pojmem prořezávání rozumíme ořez suchých větví, regulování a tvarování živých stromů. Ve vzdálenosti 10 – 15 cm od kmene proveďte naříznutí větve zespodu do cca 1/3 průměru (1) aby nedošlo k jejímu zatržení. O něco dále od kmene zcela odřízněte větev seshora směrem dolů (2). Proveďte finální řez (3) odshora dolů blízko kmene (obr. 27).

Konec práce

Vypněte motor. Vyčkejte, dokud se všechny pohybující díly nezastaví. Vyjměte akumulátorovou baterii. Odstraňte z řetězu piliny nebo olejové usazeniny. Nasaďte kryt vodící lišty. Aktivujte brzdu řetězu.

9. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.



POZOR! Jiné údržbářské a opravářské práce než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádět jen autorizovaný servis výrobce. Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních náhradních dílů.



DŮLEŽITÉ! Správná údržba je nezbytná pro zachování původní účinnosti a bezpečnosti stroje po celou dobu jeho provozu.

- Používejte ochranné rukavice.
- Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nepoužívejte stroj s opotřebovanými nebo poškozenými díly. Poškozené díly je třeba vyměnit a nikdy je neopravovat.
- Používejte pouze doporučené náhradní díly. Náhradní díly, které nejsou stejné kvality, mohou vážně poškodit stroj a ohrozit bezpečnost.
- Pokud se na vašem stroji vyskytne porucha, je poškozen nebo vyžaduje servis, obraťte se na autorizovaný servis.

Celý stroj

Před každým použitím a pak i po něm zkontrolujte, zda neuniká olej a zda nejsou uvolněné, prasklé nebo jinak poškozené upevňovací prvky, ochranné kryty a ostatní součásti stroje. Nikdy se nepokoušejte zapnout stroj který není kompletně sestavený, je neodborně upravený nebo plně funkční. Před každým použitím zkontroluje funkci ovládacích prvků, zejména spínačů. Zkontrolujte stav zachycovače řetězu. V případě zjištění jakýchkoli závad, zajistěte před dalším použitím stroje jejich odstranění.

Olejový kanálek

Demontujte vodící lištu a zkontrolujte / vyčistěte olejový kanálek na pile.

Řetězka

Zkontrolujte, zda není popraskaná nebo nadměrně opotřebovaná na straně pohonu řetězu. Pokud zjistíte nadměrné opotřebování (hloubka v zubu větší jak 0,5 mm), nechte ji vyměnit za novou. Nikdy nenasazujte nový pilový řetěz na opotřebovanou řetězku nebo opotřebovaný pilový řetěz na novou řetězku.



POZNÁMKA Doporučujeme používat dva až tři pilové řetězy na jednu řetězku, a řetězy pravidelně střídát, aby se všechny komponenty opotřebovaly rovnoměrně. Po dosažení limitu opotřebování vyměňte všechny součásti najednou.

Péče o pilový řetěz (obr. 28)

Pro bezpečný provoz řetězové pily je velmi důležité udržovat pilový řetěz ostrý.

Dbejte na správné napnutí řetězu. Volný řetěz může při provozu vyskočit a vést k poranění.

Při poškození řetězu musí být tento okamžitě vyměněn. Minimální délka horní plochy řezných zubů musí činit nejméně 5 mm.

Zkontrolujte po každém použití řetězové pily ostří zubů řetězu. Tupý řetěz vytváří prachové piliny, vyžaduje více síly při řezání a vede k vyšší zátěži motoru. Tupý řetěz vyměňte za ostrý a nechte ho naostřit.

Protože k naostření řetězu pily jsou potřebné určité odborné znalosti, doporučujeme přenechat naostření odborné dílně.

Specifikace řetězu a lišty homologované pro tento stroj jsou uvedeny v části "Technické údaje".

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte jiné typy řetězů nebo lišt.

Na obrázku jsou uvedeny údaje pro ostření pilového řetězu, což však neznamená, že můžete použít jiné řetězy než homologované.

Péče o vodící lištu (obr. 29)

Aby nedocházelo k asymetrickému opotřebení lišty, dbejte na její pravidelné otáčení.

Chcete-li udržet lištu v bezvadném stavu, postupujte následovně:

- stříkačkou namažte ložiska na předním vodícím kolečku. Vyčistěte vodící drážku škrabkou. Vyčistěte mazací otvory.
- plochým pilníkem odstraňte otřepy z okrajů a vyrovnejte vedení řetězu.

Vyměňte lištu vždy, když drážka není tak hluboká, jako je výška hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat dna), nebo když vnitřní strana vodící drážky je opotřebovaná natolik, že se řetěz naklání na jednu stranu.

Čištění



POZOR! K čištění stroje nepoužívejte vodu ani kapalně čistící prostředky. Nikdy k čištění stroje nepoužívejte tlakovou myčku!

- Po každém použití očistěte řetězovou pilu od pilin, oleje, nečistot a prachu štětcem a vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte agresivní chemické prostředky, abrazivní prostředky apod. Mohlo by dojít k poškození stroje. Sejměte kryt řetězky a odstraňte pomocí jemného kartáčku všechny nečistoty z vodící lišty, řetězu, řetězky a krytu řetězky.
- Větrací otvory v krytech udržujte čisté a průchozí, aby se zamezilo přehřátí motoru.
- Elektrické kontakty v prostoru pro baterii čistěte suchým čistým hadříkem.

10. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Přeprava

- Vypněte stroj a vyjměte akumulátorovou baterii a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.
- Při přepravě stroje v ruce jej držte za rukojeti tak, aby pracovní část stroje směřovala dozadu, proti směru vaší chůze.
- Přepravujete-li stroj ve vozidle, zajistěte jej proti náhodnému pohybu.
- Stroj je třeba přepravovat ve vodorovné poloze a s nasazeným ochranným pouzdem řetězu.
- Doporučujeme jej umístit na savou podložku, která zachytí případný odkapávající olej.

Skladování

- Vypněte stroj a vyjměte baterii.
- Před uložením nechte stroj vždy vychladnout.
- Vyprázdněte olejovou nádrž. Pokud k mazání řetězu používáte olej na bázi rostlinných olejů, doporučujeme pilu chvíli provozovat s olejem na minerální bázi proto, aby se tímto olejem propláchl olejový systém pily.
- Provedte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Před uskladněním pily zakryjte řetěz a vodící lištu ochranným pouzdem řetězu.
- Stroj skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před vlhkostí, mimo dosah dětí a jiných neoprávněných osob.
- Pilu doporučujeme umístit na savou podložku, která zachytí případný odkapávající olej.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor se po stisknutí spínače nespustí.	Baterie není zajištěna. Baterie není nabitá. Zapnutá brzda řetězu.	Chcete-li baterii zajistit, ujistěte se, že západky na horní straně baterie zapadly na své místo. Nabijte baterii. Vypněte brzdu řetězu.
Nevytéká mazací olej / řetěz a lišta se přehřívají.	Prázdná nádrž na olej. Použit nesprávný olej. Ucpané olejové kanálky a otvory v liště. Příliš napnutý řetěz.	Zkontrolujte stav oleje. Vyměňte olej. Provedte vyčištění otvorů. Upravte napnutí řetězu.
Snížená schopnost řezu. Řetěz a lišta se přehřívají.	Tupý řetěz. Obráceně namontovaný řetěz.	Zajistěte naostření řetězu. Nasadte řetěz na lištu správně.
Motor běží, ale pilový řetěz se nehýbe.	V řetězce mohly uvíznout nečistoty nebo jiné předměty. Řetězka je opotřebovaná nebo poškozená.	Vyjměte baterii, odstraňte nečistoty z řetězky. Případně ji nechte vyměnit v autorizovaném servisu.
Stroj se během provozu vypíná.	Příliš horká baterie. Elektrická závada.	Nechte baterii postupně vychladnout. Obraťte se na autorizovaný servis.
Doba běhu stroje je příliš krátká.	Baterie není plně nabitá. Životnost baterie byla dosažena nebo překročena.	Plně nabijte baterii. Pro výměnu se obraťte na svého prodejce.

Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.

12. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce. V případě potřeby jej kontaktujte. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Použití neoriginálních a / nebo nesprávně namontovaných dílů ohrozí bezpečnost stroje, může způsobit nehody nebo zranění osob, za které výrobce nemůže být v žádném případě odpovědný. V objednávce náhradních dílů uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo stroje (viz typový štítek).
- Popis součástky.

13. LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

14. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

Vážení zákazníci,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti.

Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode!

Tento návod na použitie obsahuje aj pokyny, ktoré vyžadujú osobitnú pozornosť a poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom alebo škodám a sú v texte návodu označené nasledujúcimi výstrahami.



POZOR!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.



DÔLEŽITÉ!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.



POZNÁMKA

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.

Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Pri používaní na určený účel tento stroj spĺňa najnovšie technické požiadavky a aktuálne bezpečnostné predpisy platné v čase jeho uvedenia na trh.

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený na rezanie dreva alebo výrobkov z dreva a na výrub stromov na súkromných pozemkoch a v rekreačných záhradách. Nie je určený na rezanie kovov, plechov, plastov alebo iných materiálov okrem dreva. Tento stroj je určený len na súkromné použitie. Používanie stroja na súkromné účely predstavuje ročný prevádzkový čas, ktorý spravidla nepresahuje 50 hodín.

Tento stroj nie je vhodný na komerčné alebo priemyselné použitie.

Používanie na iné účely, ako sú uvedené v tomto dokumente, je nevhodné. Nesprávne používanie, neodborný zásah do stroja alebo použitie neoriginálnych dielov nedodaných výrobcom môže spôsobiť poškodenie stroja a ohroziť bezpečnosť obsluhy alebo okolostojacich osôb a zbavuje výrobcu akejkoľvek právnej zodpovednosti.



POZNÁMKA: Ilustrácie a popisy uvedené v tejto príručke nie sú striktné záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny bez povinnosti aktualizovať tento návod.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Obsah

1. POPIS STROJA	28
2. SYMBOLY	29
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	30
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REŤAZOVÉ PÍLY	32
5. ZOSTAVENIE	36
6. OBSLUHA	37
7. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ NA ŘETĚZOVÉ PILE	39
8. ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY	40
9. ÚDRŽBA	42
10. PREPRAVA A SKLADOVANIE	44
11. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	44
12. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY	45
13. LIKVIDÁCIA	45
14. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	45

1. POPIS STROJA

(obr. 1)

1	Reťazová píla	13	Spínač zapnutie/vypnutie
2	Vodiaca lišta	14	Batériová komora
3	Páka brzdy reťaze	15	Akumulátorová batéria Li-Ion
4	Predná rukoväť	16	Vetracie otvory
5	Zubová opierka	17	Telo píly
6	Upínacia matica krytu reťaze	18	Olejová nádrž s ukazovateľom oleja
7	Napínacie koliesko reťaze	19	Zátka olejovej nádrže
8	Kryt retiazky	20	Tlačidlo na uvoľnenie akumulátorovej batérie
9	Ochranné puzdro reťaze	21	Tlačidlo pre zistenie stavu akumulátorovej batérie
10	Bezpečnostná poistka spínača	22	LED kontrolky stavu akumulátorovej batérie
11	Zadná rukoväť	23	Nabíjačka akumulátorových batérií
12	Zachytávač reťaze		



POZNÁMKA: Nabíjačka a batéria nie je súčasťou balenia.



POZNÁMKA: Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na tejto strane sú uvedené a popísané bezpečnostné symboly na stroji alebo v návode na obsluhu. Pred pokusom o montáž a prevádzku stroja si všimnite, pochopíte a dodržiavajte všetky symboly.



Pozor! / Varovanie!



Používajte pracovné ochranné rukavice!



Používajte ochrannú prilbu, okuliare a chrániče sluchu!

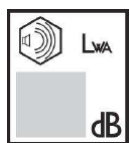


Nebezpečenstvo spätného vrhu!

Pozor na spätný vrh motorovej pily. Zabráňte kontaktu prednej časti vodiacej lišty s akýmkoľvek predmetom.



Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Odomknutie/uzamknutie brzdy reťaze.



Napínák reťaze .



Jednosmerný prúd (DC).



Označenie CE.
Potvrďuje zhodu výrobku s požiadavkami príslušných smerníc Európskej únie.



Prečítajte si návod na použitie!



Používajte ochrannú obuv!



Stroj pevne uchopte oboma rukami, aby ste ho mohli dokonale ovládať a znížiť riziko spätného vrhu.



Nikdy nadržte stroj pri práci len jednou rukou!



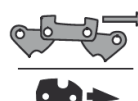
Ostatné osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.



Vyberte batériu. Pred čistením alebo údržbou odpojte alebo vyberte akumulátor.



Odomknutie/uzamknutie krytu reťazky.



Predpísaný smer otáčania pílovej reťaze



Rýchlosť bez zaťaženia.

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

Pojem "elektrické náradie" sa vo všetkých nasledujúcich výstražných pokynoch vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) alebo z batérie (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** *Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.*
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.*
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.*

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke.** *Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** *V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.*
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** *Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevešajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** *Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** *Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, pristupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou.** *Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.*
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** *Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.*
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo ponesiete. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.**

- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** *Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.*
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** *Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.*
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** *Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.*
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** *Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.*
- h) **Nesmiete dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, znížila opatrnosť a aby sa začali ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** *Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.*

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** *Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.*
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** *Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.*
- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** *Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.*
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** *Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.*
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** *Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.*
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.**
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** *Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.*
- h) **Rukoväte a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.**

5) Použitie a údržba batériového náradia

- a) **Batériové súpravy nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Pre nabíjač, ktorý je vhodný len pre určitý typ batériových súprav, vzniká riziko vzniku požiaru, ak sa používa s inými batériovými súpravami.**
- b) **Pre elektrické nástroje používajte len tie batériové súpravy, ktoré sú na to určené.** *Používanie iných batériových súprav môže viesť ku vzniku poranení alebo požiaru.*
- c) **Nepoužívané batériových súprav sa nesmú nachádzať v blízkosti kancelárskych svoriek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, pretože môže prísť k neželanému premosteniu kontaktov. Skrat medzi kontaktmi batérie môže mať za následok vznik popálenín alebo požiaru.**

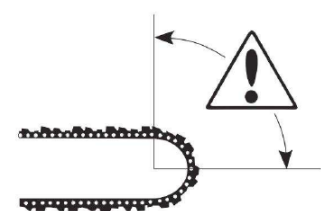
- d) **V prípade použitia na nesprávny účel môže z batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte odbornú lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
 - e) **Batériová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavené sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené batérie môžu prejsť nepredvídateľné chovanie, ktoré môže mať za následok oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.**
 - f) **Batériové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teploty vyššej než 130 °C môže spôsobiť výbuch.**
 - g) **Je nutné dodržiavať všetky pokyny nabíjania a nenabíjať batériovú súpravu alebo náradie mimo teplotný rozsah, ktorý je uvedený v návode na použitie. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môžu poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.**
- 6) Servis**
- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce. Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.**
 - b) **Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať. Oprava batériových súprav by mala byť vykonávaná iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.**

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REŤAZOVÉ PÍLY

- a) **Ak je reťazová píla spustená, udržiavajte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od pílovej reťaze. Než reťazovú pílu spustíte, skontrolujte, či sa pílová reťaz ničoho nedotýka. Chvilka nepozornosti pri práci s reťazovou pilou môže spôsobiť zachytenie oblečenia alebo časti tela do reťaze.**
- b) **Vždy držte reťazovú pílu pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti. Držanie reťazovej píly s prehodenými rukami zvyšuje riziko poranenia osôb a nesmie sa nikdy vykonať.**
- c) **Elektrické náradie držte len za izolované rukoväte, pretože pílová reťaz môže prísť do kontaktu so skrytým vedením. Pílová reťaz, ktorá prišla do kontaktu s vedením pod elektrickým prúdom, môže nabiť kovové časti elektrického náradia a spôsobiť používateľovi úraz elektrickým prúdom.**
- d) **Používajte ochranu očí a ochranu sluchu. Odporúčame používať ďalšie ochranné pomôcky hlavy, rúk, nôh a chodidiel. Vhodný ochranný odev znižuje možnosť zranenia spôsobeného obľutujúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s pílovou reťazou.**
- e) **Nepracujte s reťazovou pilou na strome, rebriku, streche alebo na akomkoľvek nestabilnom podstavci. Práca s reťazovou pilou týmto spôsobom môže mať za následok vážny úraz.**
- f) **Vždy udržiavajte správny postoj a používajte reťazovú pílu len vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Šmykľavé alebo nestabilné povrchy, ako sú rebriky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad reťazovou pilou.**
- g) **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, buďte pripravený uskočiť. Pokiaľ sa uvoľní napätie vo vláknach dreva, môže napnutá vetva zasiahnuť obsluhu alebo reťazovú pílu odvrhnúť tak, že nad ňou stratíte kontrolu.**
- h) **Pri rezaní kríkov a mladých stromčekov buďte mimoriadne opatrní. Pílová reťaz môže zachytiť drobný materiál a vymrštíť ho smerom k vám alebo vás vyvieť z rovnováhy.**
- i) **Prenášajte reťazovú pílu za prednú rukoväť, keď je reťazová píla vypnutá a smeruje od tela. Pri preprave alebo skladovaní reťazovej píly vždy nasadte kryt vodiacej lišty. Správna manipulácia s reťazovou pilou zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa pílovou reťazou.**

- j) **Dodržujte pokyny pre mazanie, napnutie reťaze a výmenu vodiacej lišty a reťaze.** Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz sa môže pretrhnúť alebo zvýšiť riziko spätného nárazu.
- k) **Režte iba drevo. Nepoužívajte reťazovú pílu na účely, pre ktoré nie je určená. Napríklad nepoužívajte reťazovú pílu na pílenie kovu, plastu, muriva alebo iných ako drevených stavebných materiálov.** Používanie reťazovej píly na iné účely, ako je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- l) **Nepokúšajte sa rúbať strom, ak nepoznáte riziká a neviete, ako sa im vyhnúť.** Pri výrube stromu môže dôjsť k vážnemu zraneniu obsluhy alebo okolostojacich osôb.
- m) **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu, skladovaní alebo údržbe reťazovej píly dodržiavajte všetky pokyny. Uistite sa, že je vypínač napájania vypnutý a batéria je vybratá.** Neočakávané spustenie reťazovej píly pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo počas údržby môže mať za následok vážne poranenie osôb.

PRÍČINY VZNIKU A PREDCHÁDZANIE SPÄTNÉMU VRHU



K spätnému vrhu môže dôjsť, keď sa špička vodiacej lišty dotkne predmetu alebo keď sa drevo uzatvára a zovrie pílovú reťaz v reze. Dotyk špičky lišty v niektorých prípadoch môže viesť k nečakanej, dozadu smerujúcej reakcii, keď sa vodiaca lišta vrhne hore a nazad, smerom k obsluhu.

Zovretie pílovej reťaze na hornej hrane vodiacej lišty môže pílu rýchlo vytlačiť smerom k obsluhu.

Každá z týchto reakcií môže viesť k tomu, že stratíte nad pílou kontrolu a môžete utrpieť ťažké poranenia. Nespoliehajte sa výlučne na bezpečnostné zariadenia, ktoré sú zabudované v reťazovej píle. Ako používateľ reťazovej píly máte za povinnosť urobiť všetky opatrenia, aby ste mohli pracovať bez nehôd a zranení.

Spätný vrh je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia reťazovej píly alebo nesprávnych pracovných postupov a možno mu zabrániť náležitým dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:



- **Držte pílu pevne v oboch rukách, pritom palcom a prstami zvierajte rukoväť reťazovej píly. Zaujmite telom a ramenami taký postoj, aby ste boli schopní čeliť silám spätného vrhu.** Spätný vrh môže obsluha kontrolovať, ak dodrží správne bezpečnostné opatrenia. Nepúšťajte za prevádzky reťazovú pílu z rúk. Nikdy reťazovú pílu nespúšťajte v reze. Rez vykonávajte vo vysokých otáčkach motora.
- **Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela a nerežte vo väčšej výške, než je výška vašich ramien.** Toto pomáha zabrániť nechcenému dotyku špičky lišty a umožní to lepšiu kontrolu nad reťazovou pílou v nečakaných situáciách.
- **Používajte vždy výrobcom predpísané náhradné vodiace lišty a pílové reťaze.** Nesprávne vodiace lišty a pílové reťaze môžu viesť k pretrhnutiu reťaze alebo k spätným vrhom.
- **Dodržiavajte pokyny výrobcu o brúsení a údržbe pílovej reťaze.** Prílišné zníženie obmedzovacích pätiiek zvyšuje riziko aj silu spätného vrhu.

OCHRANNÝ ODEV

K väčšine úrazov pri práci s reťazovou pilou dôjde, keď reťaz alebo rezaný materiál zasiahne obsluhu. Pri práci s reťazovou pilou používajte vhodné ochranné pomôcky a noste ochranný odev, ktorý síce neodstráni riziko poranenia, ale zmierni jeho následky.

Noste ochrannú obuv s protišmykovou podrážkou. V miestach, kde hrozí riziko padajúcich predmetov, noste ochrannú prilbu. Vždy používajte ochranné okuliare alebo tvárový štít, vhodnú ochranu sluchu a pracovné rukavice s ochrannou proti rozrezaniu.

Pri výbere ochranných pomôcok a oblečenia sa poraďte so svojim predajcom.

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA PRE REŤAZOVÉ PÍLY

- Túto elektrickú reťazovú pílu smie používať len dospelá osoba, ktorá je oboznámená s obsluhou a bezpečným používaním píly v rozsahu tohto návodu a ktorá je v dobrom fyzickom a duševnom stave. Deti a mladiství do 18 rokov nesmú obsluhovať elektrické reťazové píly. Výnimka: mladiství nad 16 rokov v rámci výučby pod dohľadom odborníka. Deti sa s elektrickou reťazovou pilou nesmú hrať.
- Dôrazne odporúčame, aby začiatocníci v práci s pilou získali najprv praktickú výučbu v používaní píly a ochranného vybavenia od skúseného používateľa. Počiatočná prax by mala obsahovať pílenie guľatiny na rezacej koze alebo stojane.
- Zaistite, aby sa drevo pri pílení nemohlo stočiť. Použite podľa možnosti na pílenie rezaciu kozu alebo stojan.
- Zaistite, aby bol niekto nablízku (v bezpečnej vzdialenosti), v prípade nehody. Majte pripravenú lekárničku.
- Pri manipulácii s výrobkom zaobchádzajte opatrne a v ochranných rukaviciach, reťaz a lišta môžu byť horúce.
- Takzvané prepichovacie rezy smie vykonávať len vyškolený personál.
- Pri práci sa uistite svojim bezpečným postojom a majte pripravenú ústupovú cestu pre prípad padajúceho stromu alebo konárov.
- Skontrolujte terén, kde bude píla používaná, či neobsahuje predmety ako kamene alebo drôty, ktoré by mohla píla zachytiť a ich vymrštením prípadne zachytením by mohlo dôjsť k úrazu alebo poškodeniu stroja.
- píleného stromu a zabránenie uviaznutia vodiace lišty a reťaze v reze.
- Starajte sa o pílovú reťaz. Udržujte reťaz ostrú a správne napnutú na vodiacej lište. Uistite sa, že reťaz píly a vodiaca lišta sú čisté a dobre premazávané.
- Starajte sa o svoju reťazovú pílu, aj keď sa nepoužíva. Neskladujte reťazovú pílu tak, aby prekážala. Skladujte reťazovú pílu na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- Majte na pamäti, že za úrazy alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku, je zodpovedná obsluha alebo používateľ stroja.
- Vypnite stroj a vždy vyberte akumulátorovú batériu zo stroja:
 - keď nechávate prístroj bez dozoru;
 - pred kontrolou, čistením alebo inými prácami na prístroji;
 - keď začne prístroj nadmerne vibrovať.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká pri použití tohto náradia, ktoré nemusia byť obsiahnuté v uvedených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Aj pri dodržiavaní príslušných bezpečnostných predpisov a používaní bezpečnostných prvkov, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Medzi nich patria:

- Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou / pohyblivou časťou.
- Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate toto náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné pracovné prestávky.
- Poškodenie sluchu. Použite osobné ochranné prostriedky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia sluchu! Pri bežných pracovných podmienkach môže hladina akustického tlaku v mieste obsluhy presiahnuť 85 dB (A). Používajte chrániče sluchu!



POZOR! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby sa osoby s lekáskymi implantátmi pred obsluhou stroja poradili so svojim lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu.



POZNÁMKA Môžu existovať miestne predpisy (bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a pracovného prostredia), ktoré môžu obmedzovať používanie stroja. Je na užívateľovi, aby sa s takýmito predpismi oboznámil a dodržiaval ich.



POZOR!

Pri dlhšie trvajúcej práci je používateľ vystavený otrasom, ktoré môžu viesť k zbeleniu prstov (Raynaudov syndróm) alebo syndrómu karpálneho tunela.

V tomto stave sa znižuje schopnosť ruky vnímať a regulovať teplotu, čo vedie k pocitom necitlivosti a horúčavy a môže vyústiť v poškodenie nervovej a cievnej sústavy a nekrotizácii tkaniva.

Zatiaľ nie sú známe všetky faktory vedúce k chorobe zbelených prstov, patrí však medzi ne definitívne chladné počasie, fajčenie a choroby ciev a krvného obehu, ako aj dlhodobé či intenzívne pôsobenie otrasov. Riziko ochorenia zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela obmedzíte takto:

- Noste rukavice a udržiujte ruky v teple.
- Udržiujte náradie v dobrom stave. Nástroj s uvoľnenými súčiastkami alebo poškodenými či opotrebovanými tlmičmi vibruje silnejšie.
- Rukoväť držte vždy pevne, neobopínajte ju však dlho zbytočne silno. Robte prestávky.

Ani pri vyššie uvedených preventívnych opatreniach nemožno riziko choroby zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela úplne vylúčiť. Osobám, ktoré budú s náradím pracovať dlhodobo a pravidelne, preto odporúčame, aby pozorne sledovali stav svojich rúk a prstov. Ak spozorujete niektorý z vyššie uvedených syndrémov, vyhľadajte ihneď lekára.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou príslušnými normami a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie expozície.



POZOR! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväžiť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

5. ZOSTAVENIE

Rozbalenie

- Opatrne vyberte výrobok z obalu a starostlivo výrobok skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k jeho rozbitiu alebo poškodeniu.
- Nevyhadzujte obalový materiál, kým výrobok dôkladne neskontrolujete a uspokojivo s ním nezačnete pracovať. Návod na použitie uchovávajte na suchom mieste, aby ste doň mohli ďalej nahliadnuť.



POZOR! Aby ste predišli náhodnému spusteniu počas montáže, vyjmite (ak je vložená) pred zostavovaním batériu (obr. 8).

Inštalácia vodiacej lišty a pílovej reťaze



POZOR! Zuby na reťazovej pile sú veľmi ostré! Pokiaľ vykonávate s reťazou akúkoľvek činnosť, noste ochranné rukavice. Nebezpečenstvo zranenia!



POZOR! Nesprávne nasadená pílová reťaz môže spôsobiť, že náradie bude rezat' nekontrolovaným spôsobom! Pri nasadzovaní reťaze dodržujte stanovený smer jeho otáčania!

- Položte reťazovú pílu na vhodnú pevnú podložku.
- Odskrutkujte upínaciu maticu krytu reťaze (6) a odstráňte kryt retiazky (8).
- Nasadte reťaz okolo vodiacej lišty s tým, že začnite na jej hornej strane. Posúvajte reťaz v drážke lišty (obr. 2).
- Keď reťaz nasadzujete, presvedčte sa, že je nasadená v správnom smere (obr. 3).
- Nasadte oválny výrez na vodiacej lište na skrutku a čap napínacej skrutky do kruhového otvoru v lište na napínanie reťaze.
- Nasadte reťaz na retiazku (obr. 4).
- Namontujte kryt retiazky, ľahko utiahnite upínaciu maticu krytu reťaze (6) (obr. 5).
- Pre napínanie reťaze otáčajte kolieskom napínania reťaze (7) proti smeru hodinových ručičiek.
- Reťaz sa nesmie prevesovať, ale malo by byť možné ju uprostred lišty povytiahnuť z drážky lišty o cca 2-3 mm (obr. 6).
- Utiahnite pevne upínaciu maticu krytu reťaze (6), aby bola lišta riadne upevnená.
- Posuňte rukou reťaz, aby ste preverili, že sa reťaz pohybuje v drážke lišty úplne voľne.



DÔLEŽITÉ! Správne napnutie reťaze má veľký vplyv na bezpečnú prevádzku píly a životnosť rezacieho ústrojenstva a musí byť pravidelne kontrolované.



POZNÁMKA Kontrolujte a opätovne nastavujte napnutie pri novej reťazi už po niekoľkých minútach práce. Pred tým vypnite motor, vyberte akumulátorovú batériu a aktivujte brzdu reťaze.

Vloženie / vybratie batérie

Dobíjanie akumulátorovej batérie je popísané v užívateľskom návode nabíjačky. Pred vložením alebo vybratím akumulátorovej batérie stroj vždy vypnite.

- Vloženie batérie: Vyrovnajte vystúpené rebrá batérie s vodiacími drážkami batériovej komory, batériu (15) vložte a zatlačte do spodnej časti batériovej komory (14), kým nezaklapne poistka. Pred začatím prevádzky sa uistite, že je batéria v stroji zaistená (obr. 7).
- Vybratie batérie: Stlačte uvoľňovacie tlačidlo batérie (20) a súčasne batériu vytiahnite (15) (obr. 8).



POZNÁMKA Akumulátorové batérie nie sú pri expedícii plne nabité. Pred prvým použitím akumulátorovú batériu úplne nabite. Preštudujte si návod na použitie nabíjačky akumulátorovej batérie. Aktuálny stav nabitia batérie je možné overiť stlačením tlačidla (obr. 9).



POZOR! Pri nepoužívaní chráňte kontakty akumulátorovej batérie. Voľné kovové časti môžu skratovať kontakty, hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!



POZOR! Pred spustením prevádzky sa uistite, že je batéria úplne usadená, zaistená v komore batérie a nabitá. Ak batéria nie je bezpečne usadená, môže vypadnúť a spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

6. OBSLUHA



POZOR! Pred každým použitím skontrolujte technický stav stroja. Ak je stroj poškodený alebo vykazuje známky opotrebovania, nepoužívajte ho a dajte ho opraviť.



POZOR! Pri práci dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a používajte ochranné prostriedky.



POZOR! Pred použitím prístroja sa dôkladne zoznámte s technikou rezania reťazovou pílou. Riziko zranenia! Nikdy nedovoľte deťom, akokoľvek manipulovať s reťazovou pílou. Nedovoľte používať tento stroj ani osobám, ktoré si neprečítali tento užívateľský návod alebo neobdržali príslušné inštrukcie pre bezpečné a správne použitie tejto píly. Odporúčame účasť na vhodných tréningových kurzoch. Tu uvedené informácie sú iba doplnkové.

Pred každým použitím

- Skontrolujte, či sú rukoväte a ochranné zariadenia čisté a suché, správne nasadené a dobre upevnené na stroji.
- Skontrolujte správne napnutie reťaze, či je reťaz ostrá a či nevykazuje známky poškodenia.
- Skontrolujte funkčnosť reťazovej brzdy.
- Skontrolujte mazanie reťaze.
- Skontrolujte pílu na prípadný únik oleja.

Správny postoj

- Nikdy nepracujte na nestabilnom povrchu!
- Nikdy nepracujte nad úrovňou svojich ramien!
- Nikdy nepracujte z rebríka!
- Nikdy sa počas práce nepredkláňajte veľmi dopredu!
- Používajte elektrické náradie iba vtedy, keď sú podmienky počasia a terénu priaznivé.

Stojte na zemi oboma nohami. Dávajte pozor na prekážky v pracovnom priestore. Počas práce držte elektrické náradie vždy oboma rukami! Držte elektrické náradie:

- ľavou rukou na prednej rukoväti.
- pravou rukou na zadnej rukoväti.
- vo vyváženej polohe na pevnej zemi.



POZOR!

- Ret'azovú pílu nepoužívajte ako páku na dvíhanie, presúvanie alebo štiepanie predmetov.
- Neupevňujte ju do pevných stojanov.
- Nepracujte v blízkosti elektrických vodičov.
- Nepíľte vo výške nad vlastnými ramenami, nerežte z rebríka, je to mimoriadne nebezpečné.
- Pracujte iba za dobrých svetelných podmienok. Vnímajte viac okolie – niektoré ochranné pomôcky obmedzujú výhľad a schopnosť počuť zvuky z okolia.
- Veľkú pozornosť venujte práci vo svahu a na nesúrodnom teréne.
- Ret'azovú pílu bezpečne uchopte oboma rukami. Najprv roztočte reťaz a až potom pílu priložte k rezanému drevu. Nikdy to nerobte obrátene.
- Ret'azovú pílu nie je potrebné do rezu tlačiť veľkou silou. Tlačte len miernym tlakom a nechajte ju pracovať vlastným tempom. Ako oporu pri pílení používajte zubovú opierku.
- Pri práci stále pozorujte špičku lišty píly. Vyvarujte sa kontaktu hornej časti špičky lišty s rezaným drevom alebo akýmkoľvek iným predmetom.
- Pokiaľ dôjde k zovretiu pílovej reťaze v reze, nesnažte sa ho vytáhnovať nasilu, ale použite na jej uvoľnenie klin alebo páku.
- Vypnite okamžite reťazovú pílu, ak zistíte zmeny, napr. vo zvuku alebo vibráciách. Pred ďalším použitím nájdite a odstráňte príčinu.
- Po páde alebo inom náraze pílu vždy skontrolujte.

Olej na mazanie reťaze

Pravidelne kontrolujte hladinu oleja na mazanie reťaze v nádrži a olej dopĺňajte skôr, ako sa nádrž úplne vyprázdni. Používajte iba odporúčané mazivá. Správne mazanie reťaze pri prevádzke píly minimalizuje trenie medzi reťazou, vodiacou lištou a retiazkou. Správne mazanie reťaze počas prevádzky píly minimalizuje trenie medzi reťazou, vodiacou lištou a reťazou. Na zabezpečenie správneho mazania používajte reťazový olej špeciálne určený pre lištu a reťaz. Tento olej obsahuje prísady na zvýšenie priľnavosti, proti starnutiu a proti oxidácii. Nikdy nepoužívajte použitý olej, predídete tým rôznym poruchám olejového systému, spojového systému, reťaze a vodiacej lišty. Zapnite stroj, nechajte ho bežať pri nízkych otáčkach. Držte bežiacu pílu cca 15 cm nad vhodným podkladom. Pokiaľ je reťaz riadne mazaná, zanechá odstreknutý olej od reťaze na podklade ľahkú olejovú stopu.

Doplnenie reťazového oleja

Pred začatím práce, počas rezania a pri každej výmene batérie skontrolujte na priehľadnom ukazovateli hladiny oleja, či je stále dostatok oleja na mazanie reťaze (obr. 12,13).

- Odklopte strmeň zátky olejovej nádržky (19) a otočte ním v smere hodinových ručičiek.
- Pred otvorením vyčistite viečko nádrže a okolia vstupného hrdla, pokiaľ je to nutné.
- Opatrne nalejte olej na mazanie reťaze, kým nedosiahne hornú značku na priehľadnom ukazovateli hladiny oleja.
- Utiahnite viečko olejovej nádrže rukou.

Životnosť reťaze a vodiacej lišty závisí od kvality maziva. Preto je nevyhnutné používať len špeciálne mazivo na reťaz.

Nepoužívajte reťazovú pílu bez mazania a doplňte mazivo včas, skôr ako sa nádržka vyprázdni.

Zaistite, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.

Zabráňte rozliatiu oleja. Pokiaľ k tomu dôjde, rozliaty olej zotrite.

Olejovú nádrž vyprázdňte pred uskladnením, prepravou alebo zasielaním.

Zapnutí / vypnutí

Odoberte kryt vodiacej lišty (9). Zatiahnite brzdú reťaze (3) smerom k prednej rukoväti, kým počuteľne nezapadne a brzda reťaze bude v uvoľnenej polohe (obr. 14).

Stroj držte oboma rukami – ruky pevne obtočte okolo rukoväti a uistite sa, že nie sú v bezprostrednej blízkosti žiadnej osoby (najmä deti), alebo zvieratá (obr. 18). Skontrolujte, že pílová reťaz ešte nebola umiestnená do rezu a nedotýka sa žiadnych iných predmetov alebo zeme.

Zapnutie

Palcom stlačte bezpečnostnú poistku spínača (10) a súčasne ukazovákom stlačte spínač (13) (obr. 15). Po aktivácii spínača už nie je nutné držať bezpečnostnú poistku spínača (obr. 16). Motor sa nespustí, ak je brzda reťaze aktivovaná..

Vypnutie

Uvoľnite spínač (13), po uvoľnení spínača sa spínač vráti do pôvodného blokovaneho stavu (obr. 17). Vypnutú pílu nenechávajte bez dozoru, uložte ju na bezpečné miesto.



POZOR! Riziko zranenia! Pílu vždy vypnite, ak ju odkladáte na zem! Keď je spínač Zap/Vyp uvoľnený, reťaz ešte krátko dobieha.

7. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ NA ŘETĚZOVÉ PILE

Brzda reťaze

Táto reťazová píla je vybavená mechanickou brzdou reťaze. V prípade spätného vrhu píly pri styku špičky lišty s drevom alebo pevným predmetom sa brzda reťaze automaticky aktivuje nárazom ľavej ruky do chrániča ruky a okamžite zastaví rotáciu reťaze. Preto držte pílu vždy pevne oboma rukami. Na uvoľnenie brzdy reťaze pritiahnite chránič prednej rukoväte ruky smerom k prednej rukoväti, pokým nepočujete „kliknutie“.



POZOR!

- Pri uvoľnení brzdy reťaze (páku brzdy reťaze posunúť naspäť v smere k rukoväti, a nechať zaklapnúť), nesmie byť stlačený žiadny spínač!
- Pred každým použitím píly vždy skontrolujte, či je brzda reťaze v perfektnom stave. V opačnom prípade pílu nepoužívajte a nechajte ju opraviť kvalifikovaným technikom alebo v servisnom stredisku.
- Vezmite na vedomie, že ani vysoko účinná automatická reťazová brzda nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred poranením. Vždy pracujte s maximálnou opatrnosťou a vyhýbajte sa situáciám, ktoré by vás mohli vystaviť riziku spätného vrhu.

Overenie funkcie brzdy reťaze

- Uchopte pevne rukoväť píly oboma rukami a zapnite pílu.
- Potom zatlačením chrbtom ruky na páku brzdy ju uveďte do činnosti (obr. 10).

Ak brzda funguje správne, musí sa pohyb reťaze okamžite zastaviť. **Ak nie, pílu nepoužívajte a nechajte ju opraviť.**

- Pre uvoľnenie brzdy reťaze pritiahnite páku brzdy smerom k rukoväti (obr. 11).
- Pravidelne po práci odstraňujte prach a nečistoty z rezu z viditeľných častí mechanizmu brzdy reťaze.



POZNÁMKA Dbajte na to, aby sa pred spustením reťazovej píly do prevádzky páka brzdy reťaze zakaždým nachádzala uvoľnená v prevádzkovej pozícii. K tomu posuňte páku brzdy reťaze (3) dozadu, smerom k prednej rukoväti (4), a nechajte zaklapnúť.

Dobehová brzda

Táto reťazová píla je v súlade s najnovšími predpismi vybavená mechanickou brzdou na ochranu pred poranením o dobiehajúcu reťaz.

Táto brzda je spojená s brzdou reťazovej píly a zastaví bežiacu reťaz, keď je píla vypnutá. Jej funkcia sa spúšťa uvoľnením spínača.

Zachycovač reťaze

Táto reťazová píla je vybavená zachytávačom reťaze (12). V prípade, že sa reťaz počas rezania pretrhne, koniec reťaze zachytí zachytávač reťaze, čím sa zabráni poraneniu rúk. Pred každým použitím reťazovej píly skontrolujte, či je zachytávač v bezchybnom stave.

8. ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY



POZOR! Riziko zranenia!

Táto časť sa zaoberá základnou pracovnou technikou pri manipulácii s elektrickou pilou. Uvedené informácie nenahrádzajú rozsiahly výcvik a skúsenosti špecialistu. Vyhnite sa práci, na ktorú nie ste dostatočne kvalifikovaní! Neopatrným zaobchádzaním s pilou môže dôjsť k vážnemu až smrteľnému zraneniu!

Technika rezanie rez v ťahu

Touto technikou sa reže spodnou stranou lišty zhora smerom dole (obr. 19).

Reťaz ťahá pri tomto reze elektrickú pílu dopredu smerom od obsluhy. Predná strana elektrickej píly tvorí oporu, ktorá zachytáva sily, ktoré sa vyskytujú pri rezaní na kmeni stromu. Pri reze v ťahu má užívateľ oveľa väčšiu kontrolu nad elektrickou pilou a môže sa lepšie vyhnúť vzniku spätného vrhu. Preto by mala byť táto technika rezu uprednostnená.

Technika rezanie rez v tlaku

Touto technikou sa reže hornou stranou lišty odspodu smerom nahor. Reťaz tlačí pri tomto reze elektrické náradie vzad smerom na obsluhu (obr. 20).



POZOR! Pokiaľ sa drevo v reze zovrie, môže byť elektrické náradie vrhnuté veľkou silou späť proti obsluhu. Pokiaľ užívateľ nepoužije dostatočne svoju fyzickú silu na to, aby vykompenzoval silu pílovej reťaze, tlačiacej späť, vzniká nebezpečenstvo, že samotná špička pílovej lišty sa dostane do kontaktu s drevom a dôjde k spätnému vrhu. **Riziko smrti alebo extrémne vážneho zranenia!**

Použitie zubovej opierky

Zapichnite zubovú opierku (5) do kmeňa a použite ju ako oporný bod. Oblúkovým rezným pohybom sa lišta zaborí do dreva. V prípade potreby postup niekoľkokrát zopakujte a zmeňte miesto zabodnutia opierky (obr. 21).

a) Kácanie



POZOR Vyrubovacie a odvetvovacie práce môžu vykonávať iba odborne vyškolené osoby. Existuje riziko život ohrozujúceho zranenia.

Ak dve osoby súčasne rozrezávajú kmene na polená a rúbu, vzdialenosť medzi osobou, ktorá rúbe strom, a osobou, ktorá pracuje na už vyrúbanom strome, musí byť najmenej dvojnásobok výšky stromu, ktorý sa má vyrúbať. Pred výrubom by sa mal posúdiť sklon kmeňa, poloha väčších konárov a smer a sila vetra, aby sa určil smer pádu stromu, zaistite, aby sa v priestore dopadu stromu nenachádzali žiadne predmety, osoby ani zvieratá. Zo stromu by sa mali odstrániť trosky, kamene, uvoľnená kôra, klince, spony a zvyšky drôtov.

Pri výrube stromov treba dbať, aby sa v priestore pádu stromu (A) nenachádzali žiadne nepovolané osoby a zvieratá neboli žiadnej osobe vystavené nebezpečenstvu, neboli zasiahnuté žiadne napájacie, elektrické či iné vedenia a aby nevznikli žiadne vecné škody (obr. 22). Ak sa strom dostane do kontaktu s elektrickým alebo iným vedením, treba to okamžite oznámiť príslušnému správcovi vedenia. Pri rezaní na svahu musí byť osoba obsluhujúca motorovú pílu vždy nad stromom, ktorý sa má orezať, pretože pri rezaní by mohlo dôjsť k uvoľneniu kmeňa alebo jeho prevráteniu smerom nadol. Pred výrubom sa musí vopred naplánovať a v prípade potreby uvoľniť úniková cesta. Úniková cesta (B) by mala viesť šikmo dozadu od predpokladanej línie pádu stromu, ako je znázornené na obrázku 22. Zaisťte, aby oblasť okolo kmeňa bola voľná, bez prekážok (riziko zakopnutia!).

Vykonanie vrubového (klinovitého) zárezu

V pravom uhle na smer a stranu budúceho pádu stromu vyrežte klin (1) do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa, ako je znázornené na obrázku 23. Tým sa zabráni upnutiu reťazovej lišty pri druhom šikmom reze zhora.

Vykonanie finálneho rezu pri kácaní

Konečný rez umiestnite vo výške približne 30 - 50 mm nad vodorovným rezom a z druhej strany, kde je klinovitý zárez. Konečný rez je teda rovnobežný s protihľým vodorovným rezom. Konečný rez sa vykoná len tak hlboko, aby sa zachovalo lomové jadro kmeňa (C), ktoré môže slúžiť ako pomyselný záves pri ukladaní kmeňa. Jadro zabraňuje otočeniu kmeňa a jeho položeniu nesprávnym smerom. Jadro neodrezávame.

V čase, keď je konečný rez blízko jadra, by sa mal strom už začať kácať. Ak sa začne javiť, že strom nepadá požadovaným smerom alebo sa nakláňa dozadu a pritlača pílovú lištu je potrebné konečný rez zastaviť a použiť klíny z dreva, plastu alebo hliníka na presmerovanie kmeňa požadovaným smerom. Hneď ako sa strom začne kácať, odstráňte motorovú pílu z rezu, vypnite ju, odložte a opustite nebezpečný priestor plánovanou únikovou cestou. Pri rýchlom ústupe dávajte pozor na popadané konáre a iné prekážky na zemi a na možnosť zakopnutia.

b) Prerezávanie kmeňa

Pod pojmom výrub kmeňa rozumieme rozrezanie už vyrúbaného kmeňa na časti/polená. Pri rezaní dbajte na pevný a bezpečný postoj a rovnomerné rozloženie hmotnosti tela na obe nohy. Ak je to možné, kmeň by mal byť podopretý konármi, trámom alebo klinmi a zabezpečený proti pohybu. Postupujte podľa jednoduchých pokynov na uľahčenie rezania.

Ak je kmeň po celej dĺžke rovnomerne spustený k zemi, režeme do polovice kmeňa zhora, potom kmeň otočte a dorežte kmeň z druhej strany (obr. 25). Pokiaľ režete kmeň jedným rezom, zaisťte, aby sa pílový list nedostal do kontaktu so zemou.

Ak kmeň stromu leží na zemi ľan na jednej strane, strane, potom narežeme kmeň najprv zdola do 1/3 priemeru kmeňa a zvyšok rezu vykonáme zhora oproti spodnému rezu.

Ak je strom podoprený na oboch koncoch, potom narežeme kmeň v priestore A najskôr zhora približne do jednej tretiny priemeru kmeňa a potom dokončíte rez zospodu.

V priestore B režete najskôr zospodu približne do jednej tretiny priemeru kmeňa smerom nahor a potom dokončíte rez zhora (obr. 26). Nerežte kmene, ktoré sú napružené! Rozštípené drevo alebo uviaznutá lišta v kmeni môžu spôsobiť extrémne vážne zranenie!

Pri rezaní na svahu vždy stojte nad kmeňom (obr. 24). Aby sme mali plnú kontrolu nad pílou aj pri "prerezávaní", na konci rezu znížime tlak na pílu bez toho, aby sme uvoľnili pevné držanie rukoväte motorovej píly. Dbajte na to, aby sa reťaz píly nedotýkala zeme. Po ukončení rezu počkajte, kým sa reťazová píla úplne zastaví, a až potom reťazovú pílu položte. Pri presune z jedného stromu na druhý vždy vypnite motor reťazovej píly.

c) Odvetvovanie

Pod pojmom odvetvovanie rozumieme oddeľovanie konárov od odrezaného kmeňa. Vždy režte vetvu na opačnej strane kmeňa, než sám stojíte. Začnite s odvetvovaním odspodu kmeňa a pokračujte smerom k špičke. Pri orezávaní sa najprv ponechávajú väčšie vetvy smerujúce dolov, pretože podporujú kmeň. Neodrezávajú podopierajúce vetvy, kým nie je kmeň rozrezaný na požadovanú dĺžku polien. Vetvy, ktoré kmeň podopierajú môžu reťazovú pílu v reze zovrieť. Menšie vetvy sa oddelia jedným rezom. Vetvy, ktoré sú mechanicky napnuté, by sa mali rezať zdola nahor, aby sa zabránilo zaklineniu píly.

d) Prerezávanie

Pod pojmom prerezávanie rozumieme orez suchých vetiev, regulovanie a tvarovanie živých stromov. Vo vzdialenosti 10 – 15 cm od kmeňa vykonajte narezanie vetvy zospodu do cca 1/3 priemeru (1) aby nedošlo k jej zatrhnutiu. O niečo ďalej od kmeňa úplne odrežte vetvu zhora smerom dole (2). Vykonajte finálny rez (3) zhora nadol blízko kmeňa (obr. 27).

Koniec práce

Vypnite motor. Počkajte, kým sa všetky pohybujúce diely nezastavia. Vyberte akumulátorovú batériu. Odstráňte z reťaze piliny alebo olejové usadeniny. Nasadte kryt vodiacej lišty.

9. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.



POZOR! Iné údržbárske a opravárske práce než uvedené v tomto návode na použitie, smie vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť je možné garantovať iba pri používaní originálnych náhradných dielov.



DŮLEŽITÉ! Správna údržba je nevyhnutná na zachovanie pôvodnej účinnosti a bezpečnosti stroja počas celej jeho prevádzky.

- Používajte ochranné rukavice.
- Udržujte všetky matice a skrutky pevne utiahnuté, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Stroj nikdy nepoužívajte s opotrebovanými alebo poškodenými dielmi. Poškodené diely sa musia vymeniť a nikdy sa nesmú opravovať.
- Používajte len odporúčané náhradné diely. Náhradné diely, ktoré nie sú rovnakej kvality, môžu vážne poškodiť stroj a ohroziť bezpečnosť.
- Ak sa na stroji vyskytne porucha, je poškodený alebo si vyžaduje servis, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Celý stroj

Pred každým použitím a po ňom skontrolujte, či nedochádza k úniku oleja a či nie sú uvoľnené, prasknuté alebo inak poškodené upevňovacie prvky, kryty a iné súčasti stroja. Nikdy sa nepokúšajte zapnúť stroj ktorý nie je kompletne zostavený, je neodborne upravený alebo plne funkčný.

Pred každým použitím skontrolujte funkciu ovládacích prvkov, najmä spínačov. Skontrolujte stav zachytávača reťaze. Ak sa zistia nejaké závady, zabezpečte ich odstránenie pred ďalším použitím stroja.

Olejový kanálik

Demontujte vodiacu lištu a skontrolujte / vyčistite olejový kanálik na píle.

Retiazka

Skontrolujte, či na strane pohonu reťaze nie sú praskliny alebo nadmerné opotrebenie. Ak zistíte nadmerné opotrebenie (hlbka zubu je väčšia ako 0,5 mm), nechajte reťaz vymeniť za novú. Nikdy nedávajte novú reťaz píly na opotrebovaný pohon reťaze alebo opotrebovanú reťaz píly na nový pohon reťaze.



POZNÁMKA Odporúčame používať dve až tri reťaze na jednu pílu a pravidelne ich striedať, aby sa všetky komponenty rovnomerne opotrebovali. Po dosiahnutí limitu opotrebovania vymeňte všetky komponenty naraz.

Starostlivosť o pílovú reťaz (obr. 28)

Udržiavanie reťaze píly v ostrom stave je veľmi dôležité pre bezpečnú prácu s reťazovou pilou.

Uistite sa, že je reťaz správne napnutá. Voľná reťaz môže počas práce vyskočiť a viesť k zraneniu.

Ak je reťaz poškodená, musí sa okamžite vymeniť. Minimálna dĺžka hornej plochy rezných zubov musí byť aspoň 5 mm.

Po každom použití reťazovej píly skontrolujte ostrosť zubov reťaze. Tupá reťaz produkuje piliny, vyžaduje väčšiu reznú silu a vedie k vyššiemu zaťaženiu motora. Tupú reťaz vymeňte za ostrú a nechajte ju nabrúsiť.

Keďže na nabrúsenie reťaze píly sú potrebné určité odborné znalosti, odporúčame vám, aby ste si ju nechali naostriť v odbornom servise.

Technické údaje reťaze a lišty schválenej pre tento stroj sú uvedené v časti "Technické údaje".

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte iné typy reťaze alebo lišty.

Na obrázku sú uvedené špecifikácie pre naostrenie reťaze píly, ale to neznamená, že môžete používať iné ako schválené reťaze.

Starostlivosť o vodiacu lištu (obr. 29)

Aby ste zabránili asymetrickému opotrebovaniu lišty, dbajte na jej pravidelné otáčanie.

Aby ste udržali lištu v perfektnom stave, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Striekačkou namažte ložiská na prednom vodiacom kolese. Vyčistite vodiacu drážku škrabkou. Vyčistite mazacie otvory.
- Pomocou plochého pilníka odstráňte nerovnosti z okrajov a zarovnajete vodiace koliesko reťaze.

Vymeňte lištu vždy, keď drážka nie je taká hlboká, ako je výška hnacích článkov (ktoré sa nikdy nesmú dotýkať dna), alebo keď je vnútro vodiacej drážky opotrebované do takej miery, že sa reťaz nakláňa na jednu stranu.

Čistenie



POZOR! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky. Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte tlakový čistič!

- Po každom použití očistite reťazovú pílu od pilín, oleja, nečistôt a prachu štetcom a vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, abrazívne prostriedky a pod. Mohlo by dôjsť k poškodeniu stroja.
- Odnímte kryt retiazky a odstráňte pomocou jemnej kefy všetky nečistoty z vodiacej lišty, retiazky, a krytu retiazky.
- Vetracie otvory v krytoch udržiavajte čisté a priechodné, aby sa zamedzilo prehriatiu motora.
- Elektrické kontakty v priestore pre batérie vyčistite suchou a čistou handričkou.

10. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Preprava

- Stroj vypnite, vyberte batériu a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.
- Pri preprave stroja v ruke držte stroj za rukoväť tak, aby pracovná časť stroja smerovala dozadu, proti smeru vašej chôdze.
- Pri preprave stroja vo vozidle ho zaistíte proti náhodnému pohybu.
- Stroj sa musí prepravovať vo vodorovnej polohe a s nasadeným ochranným puzdrom reťaze. Odporúča sa umiestniť ho na absorpčnú podložku, ktorá zachytí prípadný kvapkajúci olej.

Skladovanie

- Stroj vypnite a vyberte batériu.
- Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- Vyprázdňte olejovú nádrž. Ak na mazanie reťaze používate rastlinný olej, odporúčame pílu chvíľu prevádzkovať s minerálnym olejom, aby sa olejový systém prepláchol.
- Vykonajte vyššie uvedené čistenie a základné úkony údržby.
- Pred uskladnením píly zakryte reťaz a vodiacu lištu ochranným puzdrom reťaze.
- Stroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vlhkosťou, mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb.
- Pílu odporúčame umiestniť na savú podložku, ktorá zachytí prípadný odkvapkávajúci olej.

11. ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Motor sa nespustí, keď je stlačený spínač.	Batéria nie je zaistená. Batéria nie je nabitá. Zapnutá brzda reťaze.	Ak chcete batériu zaistiť, uistite sa, že západky na hornej strane batérie zapadli na svoje miesto. Nabite batériu. Vypnite brzdú reťaze.
Žiadny únik mazacieho oleja / reťaz a lišta sa prehrievajú.	Prázdna nádrž na olej. Použitý nesprávny olej. Upchaté olejové kanálky a otvory v lište. Príliš napnutá reťaz.	Skontrolujte hladinu oleja. Vymeňte olej. Vyčistite otvory. Nastavte napnutie reťaze.
Znížená schopnosť rezu. Reťaz a lišta sa prehrievajú.	Tupá reťaz. Naopak namontovaná reťaz.	Skontrolujte, či je reťaz naostrená. Správne nasadte reťaz na lištu.
Motor beží, ale reťaz píly sa nepohybuje.	V reťazi sa mohli zachytiť nečistoty alebo iné predmety. Reťaz je opotrebovaná alebo poškodená.	Vyberte batériu, odstráňte nečistoty z reťaze. Prípadne ju nechajte vymeniť vymeniť v autorizovanom servise.
Stroj sa behom prevádzky vypína.	Príliš horúca batéria. Elektrická záhada.	Nechajte batériu postupne vychladnúť. Obráťte sa na autorizovaný servis.
Doba behu stroja je príliš krátka.	Batéria nie je plne nabitá. Životnosť batérie bola dosiahnutá alebo prekročená.	Plne nabitie batérie. Pre výmenu sa obráťte na svojho predajcu.

Pokiaľ problémy pretrvávajú, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizovaný servis.

12. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY

Servis a náhradné diely zaistíuje Váš predajca. V prípade potreby ho kontaktujte. Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo odporúčené výrobcom. Použitie neoriginálnych a / alebo nesprávne namontovaných dielov ohrozuje bezpečnosť stroja, môže spôsobiť nehody alebo zranenie osôb, za ktoré výrobca nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný. V objednávke náhradných dielov uvádzajte vždy tieto údaje:

- Model, typ a výrobné číslo stroja (viď. typový štítok).
- Popis súčiastky.

13. LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

14. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré má výrobok pri prevzatí, a ďalej na preukázateľné výrobné vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho dielov a na škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania návodu na použitie, zanedbania údržby, nesprávneho používania, v dôsledku úmyselného poškodenia, neodborného zásahu, úpravy alebo opravy za použitia neoriginálnych dielov, v dôsledku vonkajších vplyvov (oxidácia, korózie, záplavy a pod.). Opravy v záručnej dobe smú vykonávať iba autorizované opravovne alebo servis výrobcu.

Dear Customer:

Thank you for the trust you have placed in us by purchasing our product.

Before using this product for the first time, please read this instruction manual. You will find information on how to use the product safely and ensure its longevity. Pay particular attention to all safety instructions in this manual!

This instruction manual also contains instructions that require special attention and point out important circumstances that must be considered to avoid serious injury or damage and are indicated in the text of the manual by the following warnings.



CAUTION!

This warning indicates instructions that must be followed to avoid situations that could lead to serious injury or death.



IMPORTANT!

This warning indicates instructions that must be followed to prevent mechanical failure, damage, or destruction of the product.



NOTE

This warning indicates helpful hints or instructions on how to use the product.

The information, descriptions and illustrations in this manual are as known at the time of writing and the manufacturer reserves the right to make changes without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

INTENDED PURPOSE

When used for its intended purpose, this machine complies with the latest technical requirements and current safety regulations in force at the time of its introduction to the market.

This machine has been designed and manufactured for cutting wood or wood products and for felling trees on private land and recreational gardens. It is not intended for cutting metal, sheet metal, plastic, or other materials other than wood.

This machine is for private use only. The use of the machine for private use represents an annual operating time that generally does not exceed 50 hours.

This machine is not suitable for commercial or industrial use.

Use for any purpose other than those stated herein is improper. Improper use, unprofessional tampering with the machine, or the use of non-original parts not supplied by the manufacturer may cause damage to the machine and endanger the safety of the operator or bystanders and relieves the manufacturer of any legal liability.



NOTE: The illustrations and descriptions provided with this manual are not strictly binding. The manufacturer reserves the right to make any changes without obligation to update this manual.

KEEP THIS MANUAL FOR LATER USE!

Content

1. MACHINE DESCRIPTION.....	47
2. SYMBOLS.....	48
3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.....	49
4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS	51
5. ASSEMBLY.....	54
6. OPERATION	56
7. CHAIN SAW SAFETY DEVICES.....	57
8. BASIC WORKING TECHNIQUE	58
9. MAINTENANCE.....	60
10. TRANSPORT AND STORAGE	62
11. TROUBLESHOOTING.....	63
12. SERVICE AND SPARE PARTS.....	64
13. DISPOSAL	64
14. WARRANTY CONDITIONS.....	64

1. MACHINE DESCRIPTION

(Fig. 1)

1	Saw chain	13	On/Off Switch
2	Guide bar	14	Battery compartment
3	Chain brake	15	Battery Li-Ion
4	Front Handle	16	Ventilation openings
5	Spike	17	Housing
6	Chain cover nut	18	Oil tank with level indicator
7	Chain tensioner	19	Oil tank cap
8	Chain cover	20	Battery release button
9	Guide bar cover	21	Battery state of charge indicator button
10	Interlock Switch	22	Battery state of charge LED indicator
11	Rear handle	23	Battery charger
12	Chain catcher		



NOTE: Charger and battery not included.



NOTE: All necessary figures can be found on the first pages of this manual. Within the individual descriptions you will be referred to the relevant figures.

2. SYMBOLS

This page lists the safety symbols that are on the machine or in the instruction manual. Before attempting to assemble and operate the machine, please note, understand, and observe all symbols.



Caution! / Warning!



Wear protective gloves.



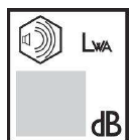
Wear safety goggles, ear protection and a safety helmet!



Danger of kickback!
Watch out for chainsaw kickback. Avoid contact of the front of the guide bar with any object.



Never expose to rain (or moisture).



Guaranteed sound power level.



Loosen the chain brake / activate the chain brake.



Increase/Reduce the chain tension.



Direct current (DC).



CE marking.
It confirms the conformity of the product with the requirements of the relevant European Union directives.



Read the instruction manual!



Wear protective footwear.



Grip the machine firmly in both hands to allow perfect control of the machine and reduce the risk of kickback.



Never hold the machine with only one hand when working!



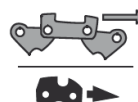
Keep other people at a safe distance from the work area.



Remove the battery.
Disconnect or remove the battery before cleaning or maintenance.



Lock / unlock the chain cover.



Prescribed running direction of saw chain.



Chain speed (no load).



Prescribed direction of saw chain rotation.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow these safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Keep all instructions and manual for future reference.

In these safety warnings, the term "power tools" refers to mains-powered power tools (with mains cables) and battery-powered power tools (without mains cables).

1) Safety in the workplace

- a) **Keep your workplace clean and well lit.** *A messy or unlit workplace can cause accidents.*
- b) **Do not operate the power tool in an explosive atmosphere where flammable liquids, gases or dust are present.** *Power tools produce sparks that can ignite dust or vapors.*
- c) **Ensure that children and other persons are kept at a safe distance when working with power tools.** *If you are distracted, you may lose control of the activity.*

2) Electrical safety

- a) **The power tool plug must be designed to match the mains socket. Do not modify the power plug in any way. Do not use any socket adapters together with tools that have a protective conductor.** *Unadjusted plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, central heating units, cookers, and refrigerators.** *If the body is earthed, the risk of electric shock is higher.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water ingress into the power tool increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for other purposes. Never carry or pull the power tool by the power cord or hang the tool by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the cord. Protect the cord from high temperatures, oil, sharp edges or moving parts of the tool.** *Damaged or kinked cables increase the risk of electric shock.*
- e) **If you are working with power tools outdoors, only use extension cords that are designed for outdoor use.** *Using a cable designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If it is unavoidable to use power tools in wet environments, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** *The use of a residual current device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Be careful when using power tools, pay attention to what you are doing, and approach power tool use with discretion. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention when working with power tools can result in serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment. Always wear protective work gloves and eye protection.** *The use of personal protective equipment such as dust mask, slip-resistant safety boots, hard hat, or ear protection, always depending on the type and use of power tools, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid accidental startup of tools. Check that the power tool is switched off before connecting it to the mains and/or plugging in the battery, gripping, or carrying it.** *Carrying the tool with your finger on the switch or plugging the power plug into an outlet with the switch on can cause accidents.*
- d) **Remove any adjustment tools or wrenches from the vicinity of the tool before switching it on.** *A tool or wrench that is in a rotating part of the tool can cause injury.*
- e) **Only work where you can safely reach. Avoid unusual postures. Maintain a stable posture and always keep your balance.** *This will give you better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves at a safe distance from moving parts.** *Loose clothing, ornaments or long hair may get caught in moving parts.*

- g) **If dust extraction and trapping devices can be used, check that they are connected and used correctly.** *The use of dust extraction equipment can reduce dust hazards.*
 - h) **The operator must not allow the routine that comes from frequent use of the tool to cause him to become complacent and ignore the safety principles of the tool.** *Careless action can cause serious injury in a split second.*
- 4) Use and care of power tools**
- a) **Do not overload the tool. Always use power tools designed for the job.** *Properly selected power tools will perform better and safer at the job for which they were designed.*
 - b) **Do not use power tools that cannot be switched on or off with a switch.** *Power tools that cannot be operated by a switch are dangerous and must be repaired.*
 - c) **Unplug the plug from the socket or remove the battery before adjusting the power tool, changing accessories, or putting the tool away.** *This safety precaution prevents unintentional starting of the tool.*
 - d) **Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow persons who are not familiar with the tool or who have not read these instructions to operate the tool.** *Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.*
 - e) **Take good care of your tools. Check that the moving parts work properly and do not jam. Concentrate on cracks or damage that may compromise the safe operation of the power tool. Have damaged parts replaced before using the tool.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.*
 - g) **Use power tools, accessories, work tools, etc. according to these instructions and as prescribed for this special type of tool. Consider the working conditions and the activity to be carried out.** *Using power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Handles and gripping surfaces must be kept dry, clean, and free of grease.** *Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to hold and control the tool safely in unexpected situations.*
- 5) Using and maintaining battery-powered tools**
- a) **Tools must only be charged with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that may be suitable for one type of battery pack may be a fire hazard when used with another battery pack.*
 - b) **Tools must only be used with a battery pack that is specifically designed for the tool.** *Use of any other battery packs may cause a risk of shock or fire.*
 - c) **When the battery pack is not in use, protect it from contact with other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may cause one battery contact to connect to another.** *Shorting battery contacts can cause burns or fire.*
 - d) **Liquids may leak from the battery if used improperly; avoid contact with them. If accidental contact with these liquids occurs, rinse the affected area with water. In addition, seek medical attention if fluid gets into the eye.** *Fluids leaking from the battery can cause inflammation or burns.*
 - e) **A battery pack or tool that is damaged or rebuilt shall not be used.** *Damaged or modified batteries may behave in unpredictable ways that may result in fire, explosion, or shock hazards.*
 - f) **Battery packs or tools shall not be exposed to fire or excessive heat.** *Exposure to fire or temperatures above 130 °C may cause an explosion.*
 - g) **All charging instructions must be followed and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instruction manual.** *Improper charging or charging at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

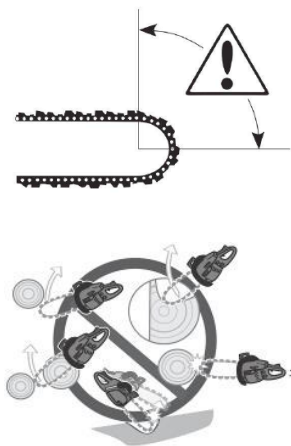
6) Service

- a) **Only have your power tool repaired by a qualified person who will use genuine spare parts.** *This will ensure that the same level of safety of the power tool is maintained as before the repair.*
- b) **Damaged battery packs must never be repaired.** *Repair of battery packs should only be carried out by the manufacturer or an authorized repairer.*

4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS

- a) **Keep all parts of your body away from the chain when using the chainsaw. Before starting the chainsaw, make sure that the chainsaw does not touch anything.** *A moment's inattention while operating the chainsaw can cause your clothing or body to become entangled in the chainsaw.*
- b) **Always hold the chainsaw by the rear handle with your right hand and the front handle with your left hand.** *Holding the chainsaw in an inverted hand position increases the risk of personal injury and should never be done.*
- c) **Only hold the chainsaw by the insulated gripping surfaces as the chainsaw may touch hidden wires.** *Contact of the chainsaw with a "live" conductor may cause exposed metal parts of the chainsaw to be energized and the operator may be electrocuted.*
- d) **Wear eye protection. Additional protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** *Appropriate protective equipment will reduce personal injury due to flying debris or accidental contact with the chainsaw.*
- e) **Do not use the chainsaw in a tree, on a ladder, from a roof or on any unstable support.** *Operating the chainsaw in this manner could result in serious personal injury.*
- f) **Always stand properly and operate the chainsaw only on a firm, safe and level surface.** *A slippery or unstable surface may cause loss of balance or control of the chainsaw.*
- g) **When cutting a taut branch, pay attention to the recoil spring.** *If the tension in the wood fibers is released, the springing branch may strike the operator and/or eject the chainsaw uncontrollably.*
- h) **Use extra caution when cutting down shrubs and trees.** *Slender material can catch the saw chain and be thrown towards you or throw you off balance.*
- i) **Carry the chainsaw by the front handle with the chainsaw off and away from the body.** *When transporting or storing the chainsaw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chainsaw will reduce the likelihood of accidental contact with a moving saw chain.*
- j) **Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and bar and chain replacement.** *An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the possibility of kickback.*
- k) **Cut only wood. Do not use the chainsaw for purposes other than those for which it is intended. For example: do not use the chainsaw to cut metal, plastic, masonry or building materials other than wood.** *Using the chainsaw for other than its intended purpose could lead to dangerous situations.*
- l) **Do not attempt to cut down a tree unless you know the risks and how to avoid them.** *Serious injury to the operator or bystanders can occur when felling a tree.*
- m) **Follow all instructions when removing jammed material, storing, or maintaining the chainsaw. Make sure the power switch is off and the battery is removed.** *Unexpectedly starting the chainsaw while removing jammed material or during maintenance can result in serious personal injury.*

CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK



Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes and clamps the saw chain in the cut.

In some cases, touching the tip of the bar can cause a sudden recoil, throwing the bar up and back towards the operator.

Clamping the saw chain on the top edge of the guide bar can quickly push the saw towards the operator.

Any of these reactions can cause you to lose control of the saw and cause serious injury. Do not rely solely on the safety devices that are built into the chainsaw. As a chainsaw user, it is your duty to take all precautions to ensure that you can work without accidents and injuries.

Kickback is the result of improper or faulty use of the chainsaw or incorrect work procedures and can be prevented by properly following the precautions below:



- **Hold the saw firmly in both hands while gripping the chainsaw handles with your thumb and fingers. Position your body and shoulders in such a way that you can counter the forces of the kickback.** Kickback can be controlled by the operator if proper safety precautions are followed. Do not let go of the chainsaw while it is in operation. Never start the chainsaw in the cut. Make the cut at high engine speeds.



- **Avoid abnormal posture and do not cut higher than your shoulder height.** This helps prevent accidental contact with the tip of the bar and will allow better control of the chainsaw in unexpected situations.



- **Always use spare guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer.** Improper guide rails and saw chains can lead to chain breaks or kickbacks.



- **Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the saw chain.** Lowering the stop feet too much increases the risk and force of kickback.

PROTECTIVE CLOTHING

Most chainsaw injuries occur when the operator is struck by the chain or the material being cut. When working with a chainsaw, use appropriate protective equipment and wear protective clothing, which does not eliminate the risk of injury, but mitigates its consequences.

Wear safety shoes with non-slip soles. Wear a safety helmet in areas where there is a risk of falling objects. Always wear safety glasses or a face shield, suitable hearing protection and cut-resistant work gloves.

Consult your dealer when choosing protective equipment and clothing.

SAFETY ADVICE FOR CHAINSAWS

- This electric chainsaw may only be used by an adult who is familiar with the operation and safe use of the saw within the scope of this manual and who is in good physical and mental condition. Children and young people under the age of 18 must not operate electric chainsaws. Exception: youth over 16 years of age as part of lessons under the supervision of an expert. Children are not allowed to play with the electric chain saw.
- We strongly recommend that beginners in sawing first receive practical instruction in the use of the saw and protective equipment from an experienced user. Initial practice should include cutting a log on a cutting goat or stand.
- Make sure the wood cannot curl when cutting. If possible, use a cutting goat or stand for cutting.
- Make sure someone is nearby (at a safe distance) in case of an accident. Have a first aid kit ready.
- When handling the product, handle with care and wear protective gloves, the chain and bar may be hot.
- So-called piercing cuts may only be performed by a trained worker.
- Make sure you are in a safe position while working and have a retreat route ready in case of a falling tree or branches.
- Check the terrain on which the unit will be used and remove any stones and pieces of wire which could be picked up by the chainsaw to avoid endangering people or wearing out the unit.
- Use chocks to guide the felled tree and prevent the guide bar and chain from getting stuck in the cut.
- Take care of the saw chain. Keep the chain sharp and properly tensioned on the guide bar. Make sure the saw chain and guide bar are clean and well lubricated.
- Take care of your chainsaw even when it is not in use. Do not store the chainsaw in such a way that it gets in the way. Store the chainsaw in a dry and safe place out of the reach of children.
- Keep in mind that the operator or user of the machine is responsible for injuries or danger to other people or their property.
- Switch the unit off and remove the battery under the following conditions:
 - if the unit is left unattended;
 - before checking, cleaning or performing other work on the unit,
 - if the unit starts vibrating excessively.

RESIDUAL RISKS

There may be additional residual risks from using this machine that may not be covered in the safety instructions provided. These risks may arise from improper use, prolonged use, etc. Even if the relevant safety regulations are followed and safety features are used, certain residual risks cannot be eliminated. These include:

- Injuries caused by contact with any rotating/moving part.
- Injuries caused when replacing parts, tools, or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the machine. If you use this machine for a long period of time, ensure that regular working breaks are taken.
- Hearing damage. Wear personal protective equipment to protect your hearing.



CAUTION! Danger of hearing damage. Under normal conditions, the operator of this machine is exposed to noise levels of 85 dB(A) or more. Wear hearing protectors!



CAUTION! In operation, this machine generates an electromagnetic field. This field can interfere with the operation of active or passive medical implants under certain circumstances. To reduce the risk of life-threatening injury, we recommend that persons with medical implants consult a physician and the implant manufacturer before using this product.



NOTE: There may be local regulations (occupational health and safety and work environment) that may restrict the use of the machine. It is up to the user to familiarize himself with such regulations and to comply with them.



CAUTION!

When working for prolonged periods, the user is exposed to shocks that can lead to finger whitening (Raynaud's syndrome) or carpal tunnel syndrome.

In this condition, the hand's ability to sense and regulate temperature is reduced, leading to feelings of numbness and heat and can result in damage to the nervous and vascular systems and necrotization of tissue.

Not all factors leading to white finger disease are yet known, but they definitely include cold weather, smoking and diseases of the blood vessels and circulation, as well as prolonged or intense exposure to shocks. To reduce the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome, do the following:

- Wear gloves and keep your hands warm.
- Keep tools in good condition. A tool with loose parts or damaged or worn dampers will vibrate harder.
- Always hold the handle firmly, but do not hold it too tightly for a long time. Take breaks.

Even with the above precautions, the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome cannot be completely eliminated. We therefore recommend that persons who will be working with tools on a regular basis and for a long period of time keep a close eye on the condition of their hands and fingers. If you notice any of the above-mentioned syndromes, seek medical attention immediately.

Vibrations

The declared vibration level given in the technical data and in the declaration of conformity has been measured in accordance with the standard test method prescribed by the relevant standards and can be used for comparison between individual tools. The declared vibration level may also be used for preliminary exposure determination.



CAUTION! The vibration value of the tool in actual use may differ from the declared value depending on how the tool is used. The vibration may be higher than the stated value.

In determining the duration of exposure to vibration, in order to determine the safety measures under Regulation 2002/44/EC for the protection of persons regularly using tools at work, the estimation of exposure to vibration should take into account the actual conditions of use and the way in which the tool is used, including consideration of all parts of the working cycle, such as the time when the tool is switched off and when it is idling.

5. ASSEMBLY

Unpacking

- Carefully remove the product from the packaging and carefully inspect the product for any breakage or damage during transport.
- Do not dispose of the packaging material until you have carefully inspected the product and satisfactorily commissioned it. Keep the instruction manual in a dry place for further consultation.



CAUTION! To prevent accidental start-up during assembly, remove (if inserted) battery before assembly (Fig. 8).

Installation of guide bar and saw chain



CAUTION! The teeth on the saw chain are very sharp! Wear protective gloves when performing any work on the chain Risk of injury!



CAUTION! An incorrectly attached saw chain will cause the power tool to cut in an uncontrolled manner! When attaching the chain, observe the specified running direction!

- Place the chain saw on any suitable flat surface.
- Loosen the chain cover nut (6) and remove the chain cover (8).
- Turn the chain tensioning wheel (7) clockwise to guide bolt on the backside of the chainsaw to left as far as possible.
- Place saw chain around the guide bar starting on the upper part of the rail. Slide the chain in the slot around the guide bar (Fig. 2).
- When attaching the chain, ensure that it is in the correct running direction (Fig. 3).
- Place elongated hole of the guide bar on the stud bolt onto the chain saw.
- Place the saw chain around the chain wheel (Fig. 4).
- Attach the chain cover and tighten the chain cover nut (6) slightly (Fig. 5).
- Tighten the chain tension wheel (7) anticlockwise to tension the chain.
- The saw chain must not sag, but it should be possible to pull it 2-3 millimetres of the saw rail in the middle of the guide bar (Fig. 6).
- Tighten the chain cover nut (6), to attach the guide bar and the chain cover.
- Turn the saw chain by hand to check that it runs perfectly. It must slide freely in the rail of guide bar.



IMPORTANT! The correct tension of the chain has a great influence on the safe operation of the saw and the service life of the cutting unit and must be checked regularly.



NOTE: Check and re-adjust the tension of a new chain after working for few minutes. Switch the motor off, remove the battery and actuate the chain brake.

Inserting / removing the battery

Charge the battery as described in the user manual of the battery and battery charger. Always turn off the machine before inserting or removing the battery.

- Inserting the battery: Align the raised ribs of the battery with the guide grooves of the battery compartment, insert the battery (15) and push it into the bottom of the battery compartment (14) until the lock clicks. Before starting operation, make sure that the battery is secured in the machine (Fig. 7).
- Removing the battery: Press the battery release button (20) and at the same time pull out the battery (15) (Fig. 8).



NOTE: The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. See user manual of the battery and battery charger. The current battery charge status can be checked by pressing the button (Fig. 9).



CAUTION! Protect the battery contacts when the battery is not being used. Loose metal parts may short-circuit the contacts. Explosion and fire hazard!



CAUTION! Before starting operation, make sure the battery is fully seated, secured in the battery chamber and charged. If the battery is not securely seated, it may fall out and result in serious personal injury or damage to the machine.

6. OPERATION



CAUTION! Check the technical condition of the machine before each use. If the machine is damaged or shows signs of wear, do not use it and have it repaired.



CAUTION! Follow all safety instructions and use protective equipment when working.



CAUTION! Before using the chain saw, thoroughly familiarize yourself with the chainsaw cutting technique. Risk of injury! Never allow children to handle the chainsaw in any way. Do not allow this chain saw to be used by persons who have not read this user manual or who have not received appropriate instructions for the safe and correct use of this saw. We recommend attending suitable training courses. The information listed here is only additional.

Before each use

- Check that the handles and protective devices are clean and dry, correctly mounted, and well attached to the machine.
- Check that the chain tension is correct, the chain is sharp and has no signs of damage.
- Check that the chain brake functions.
- Check the chain lubrication.
- Check that there are no oil leaks.

Correct posture

- Never work on unstable ground!
- Never work above shoulder height!
- Never work while standing on a ladder!
- Do not bend too far forwards when working!
- Use the power tool only when the weather conditions and terrain are favourable!

Stand with both legs firmly on the ground. Beware of obstructions in the working area. When working, always hold the power tool with both hands! Hold the power tool:

- with the left hand on the hand grip.
- With the right hand on the handle.
- in a balanced position with your feet firmly on the ground.



CAUTION!

- **Do not use the chain saw as a lever to lift, move, or cut objects.**
- **Do not mount it in fixed stands.**
- **Do not work near electrical wires.**
- **Do not cut above your own shoulders, do not cut from a ladder, it is extremely dangerous.**
- **Work only in good lighting conditions. Perceive more of your surroundings – some protective devices limit your view and the ability to hear sounds from your surroundings.**
- **Pay close attention when working on slopes and uneven terrain.**
- **Hold the chain saw securely with both hands. First spin the chain and only then bring the saw to the cut wood. Never do it the other way around.**
- **Do not force the chainsaw into the cut. Apply only gentle pressure and let it work at its own pace. Use the spiked bumper as support when cutting.**
- **Always watch the tip of the saw bar while working. Avoid contact of the top of the bar tip with the cut wood or any other object.**
- **If the saw chain becomes pinched in the cut, do not try to pull it out by force, instead use a wedge or lever to free it.**
- **Switch off the engine immediately if you notice any changes, eg in sound or vibration. Find and eliminate the cause before further use.**
- **Always check the saw after a fall or other impact.**

Chain lubrication oil

Check the chain oil level in the tank regularly and top up before the tank is completely empty. Use only recommended lubricants. Proper chain lubrication minimizes friction between the chain, guide bar and chain wheel when operating the saw. Use chain oil specifically designed for bars and chains to ensure proper lubrication. This oil contains additives to increase adhesion, anti-aging, and anti-oxidation. Never use used oil to prevent various malfunctions in the oil system, clutch system, chain, and guide bar. Turn on the machine, let it run at low speed. Hold the running saw approximately 15 cm above a suitable surface. If the chain is properly lubricated, the oil sprayed from the chain will leave a light oil mark on the surface.

Adding chain oil

Check the oil level before starting work, during cutting and every time you change the battery, check the transparent oil level indicator to see if there is still enough oil for chain lubrication (Fig. 12,13).

- Unscrew the oil tank cap (19) and turn it clockwise.
- Clean the tank cap and the area around the inlet before opening, if necessary.
- Carefully pour in chain lubrication oil until it reaches the upper mark on the transparent oil level indicator.
- Tighten the oil tank cap by hand.

The service life of the chain and guide bar depends on the quality of the lubricant. Therefore, it is essential to use only a special lubricant for chains.

Do not use the chainsaw without lubrication and refill it in time before the tank is empty.

Ensure that dirt does not get into the oil tank.

Avoid spilling oil. Always wipe up any spilled oil.

Empty the oil tank before storing, transporting or shipping.

Switching on / off

Remove the guide bar cover (9). Pull the chain brake (3) towards the front handle until it audibly engages, and the chain brake is in the released position (Fig. 14).

Hold the machine with both hands - wrap your hands firmly around the handles and make sure that no people (especially children) or animals are in the immediate vicinity (Fig. 18). Check that the saw chain has not yet been placed in the cut and is not touching any other objects or the ground.

Switching on

Press the interlock switch (10) with your thumb and at the same time press the switch (13) with your index finger (Fig. 15). Once the switch is activated, it is no longer necessary to hold the switch safety catch (Fig. 16). The engine will not start if the chain brake is activated.

Switching off

Release the switch (13), after releasing the switch the switch returns to its original locked state (Fig. 17). Do not leave the saw unattended when it is switched off, store it in a safe place.



CAUTION! Risk of injury! Always switch the motor off before you put the power tool down! When the On/Off switch is released, the saw chain continues running briefly.

7. CHAIN SAW SAFETY DEVICES

Chain brake

This chainsaw is equipped with a mechanical chain brake. In the event of a kickback of the saw when the tip of the bar contacts wood or a solid object, the chain brake is automatically activated when your left hand hits the hand guard and immediately stops the chain from rotating. Therefore, always hold the saw firmly with both hands.

To release the chain brake, pull the chain brake lever toward the front handle until you hear a "click".



CAUTION!

- When releasing the chain brake (moving the chain brake lever back towards the handle until it clicks), no switch must be pressed!
- Before each use of the saw, always check that the chain brake is in perfect condition. If not, do not use the saw and have it repaired by a qualified technician or service centre.
- Note that even a highly effective automatic chain brake cannot provide complete protection against injury. Always work with the utmost caution and always avoid situations that could put you at risk of kickback.

Checking the brake function

- Firmly grasp the saw handles with both hands and start the saw.
- Then push the brake lever with the back of your hand to activate the brake (Fig. 10).
- If the brake is working properly, the rotation of the chain must stop immediately. **If it does not stop, do not use the saw and have it repaired.**
- To release the chain brake, pull the brake lever towards the handle (Fig. 11).
- Regularly remove dust and cutting debris from the visible parts of the chain brake mechanism after work.



NOTE: Make sure the chain brake lever is in the released operating position before starting the chain saw. To do this, slide the front handle guard (3) back towards the front handle (4) until it clicks.

Overrun brake

According to the latest regulations, this chainsaw is equipped with a mechanical overrun brake and thus protects against injury from the overrun chain. This brake is connected to the chainsaw will stop the running chain when the saw is turned off. Its function is activated by releasing the switch (Fig. 21).

Checking the chain catcher

This chain saw is equipped with a chain catcher (12). If the chain breaks during cutting, the whipping end of the chain is caught by this catcher, preventing injury to the hands.

Before each use of the chain saw, check that the catch is in good condition.

8. BASIC WORKING TECHNIQUE



CAUTION! Risk of injury!

This section deals with the basic working technique when handling the power tool. The information given here does not replace the extensive training and experience of a specialist. Avoid any work for which you are not adequately qualified! Imprudent handling of the power tool may result in extremely serious to fatal injuries!

Pull stroke sawing

With this technique the underside of the guide bar saws from top to bottom (Fig. 19).

The saw chain pushes the power tool forwards away from the user. The front edge of the power tool forms a support which absorbs the forces which occur when sawing on the tree trunk. In pull stroke sawing the user has much more control over the power tool and can better avoid kickbacks. Therefore, this sawing technique should be used preferably.

Push stroke sawing

With this technique the upper side of the guide bar saw from bottom to the top. The saw chain pushes the chain saw towards the user (Fig. 20).



CAUTION! If the guide bar jams, the chain saw may be thrown back towards the user with great force. If the user does not use his physical strength to compensate for the force of the saw chain pushing backwards, there is a risk that only the tip of the saw rail will make contact with the wood and cause a kickback. **Risk of death or extremely severe injuries!**

Using the spiked bumper

Insert the spiked bumper (5) into the log and use it as a support point. The bar will reach the wood with arched cutting movements.

If necessary, repeat the procedure several times and change the place where the bumper is inserted.

a) Felling



CAUTION! Felling and limbing work may be performed by trained persons only! There is a risk of life-threatening injuries!

If cutting the trunk into logs and felling is carried out by two people at the same time, then the distance between the person who is felling a tree and the person working on the tree that has already been felled must be at least twice the height of the tree being felled. Before felling, the inclination of the trunk, the position of larger branches and the direction and strength of the wind must be assessed so that the direction of the tree's fall can be determined. Dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire remnants must be removed from the tree.

When felling trees, care must be taken to ensure that there are no unauthorized persons or animals in the area where the tree will fall (A), that no persons are exposed to danger, that no power, electrical or other lines are hit, and that no material damage occurs (Fig. 22). If a tree contacts an electrical or other power line, the appropriate line manager must be notified immediately.

When cutting on a slope, the worker operating the chainsaw must always be above the felled tree, because the trunk could slide or roll downwards after felling.

Before felling, it is necessary to plan an escape route (B) and, if necessary, clear it in advance. The escape route should lead diagonally back from the expected fall line of the tree, as shown in Figure 22. Make sure the area around the trunk is clear and free of obstacles (risk of tripping!)

Making the notched cut (wedge-shaped)

At right angles to the direction and from the side of the future fall of the tree, we cut a wedge (1) to a depth of 1/3 of the diameter of the trunk, as shown in Figure 23. First, we make a lower horizontal cut of the wedge. This prevents the bar from pinching with the chain when making the second oblique cut from above.

Making the final cut when felling

We place the final cut approximately 30 - 50 mm above the horizontal cut and from the other side than where the wedge-shaped notch is made. We therefore make the final cut parallel to the opposite horizontal cut. We make the final cut only deep enough to preserve the fractured core (C) of the log, which can serve as an imaginary joint hinge when laying the log. The core prevents the trunk from turning and laying in the wrong direction. We do not cut the core.

By the time the final cut approaches the core, the tree should already be felling. If it begins to appear that the tree may not fall in the desired direction, or leans back and pinches the saw bar, the final cut should be stopped and wooden, plastic or aluminum wedges should be used to redirect the log in the desired direction.

As soon as the tree starts to be felled, we take the chainsaw out of the cut, turn it off, put it away and leave the dangerous area using the planned escape route. Watch out for fallen branches and other obstacles on the ground and for the possibility of tripping during a quick retreat.

b) Trunk cutting

By the term trunk cutting we mean the cutting of an already felled trunk into parts / logs. When cutting, make sure you have a firm and sure stance and evenly distribute your body weight on both legs. If possible, the trunk should be supported by branches, a beam or wedges and secured against movement. Follow the simple instructions to make cutting easier.

If the log rests evenly on the ground along its entire length, cut halfway through the trunk from the top, then turn the trunk over and cut the trunk from the other side (Fig. 25). If you are cutting the trunk in one cut, make sure the saw blade does not come into contact with the ground.

If the tree trunk is lying on the ground on one side only, cut the trunk first from the bottom to 1/3 of the trunk diameter and make the rest from above, opposite the lower cut.

If the tree is supported at both ends, then cut the trunk in area A first from above to approximately one third of the trunk diameter and then complete the cut from below.

In area B, first cut from below to approximately one third of the trunk diameter upwards and then complete the cut from above (Fig. 26). Do not cut trunks that are in tension! Split wood or a bar stuck in the trunk can cause extremely serious injuries!

When cutting on a slope, we always stand above the log, as shown in Figure 24. In order to have full control of the saw even at the moment of "cutting", we reduce the pressure on the saw at the end of the cut without releasing the firm grip of the chainsaw handle. We make sure that the saw chain does not touch the ground. After completing the cut, we wait until the saw chain comes to a complete stop before putting the chain saw down. When moving from one tree to another, we always turn off the engine of the chainsaw.

c) Debranching

By the term debranching we mean the separation of branches from the felled trunk. Always cut the branch on the opposite side of the trunk from where you are standing. Start cutting from the bottom of the trunk and work your way up towards the tip. When debranching, we first leave the larger, downward-oriented branches because they support the trunk. Do not cut supporting branches until the log has been cut to the desired log length. Branches supporting the log may pinch the chainsaw during the cut. Smaller branches are separated with one cut. Branches that are mechanically stretched should be cut from the bottom up to prevent the saw from jamming.

d) Pruning

The term pruning refers to the cutting of dead branches, regulating and shaping living trees. At a distance of 10-15 cm from the trunk, make a cut from the bottom of the branch to about 1/3 of the diameter (1) to prevent it from snapping. A little further from the trunk, cut the branch completely from top to bottom (2). Make the final cut (3) from top to bottom close to the trunk (Fig. 27).

End of work

Turn off the engine. Wait until all moving parts have stopped. Remove sawdust or oil deposits from the chain. Fit the guide bar cover.

9. MAINTENANCE



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.



CAUTION! Any maintenance and repair work other than that specified in these operating instructions may only be carried out by an authorized service centre of the manufacturer. Safety and operational reliability can only be guaranteed when using original spare parts.



IMPORTANT! Proper maintenance is essential to maintain the original efficiency and safety of the machine throughout its operation.

- Wear protective gloves.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to keep the machine in safe operating condition.
- Never operate the machine with worn or damaged parts. Damaged parts must be replaced and never repaired.
- Use only recommended spare parts. Spare parts that are not of the same quality can seriously damage the machine and endanger safety.
- If your machine develops a fault, is damaged or requires servicing, contact an authorized service centre.

The whole machine

Check for oil leaks and loose, cracked or otherwise damaged fasteners, guards and other machine parts before and after each use.

Check the function of the controls, especially the switches, before each use. Check the condition of the chain catcher. If any defects are found, ensure that they are removed before using the machine again.

Oil channel

Remove the guide bar and check / clean the oil channel on the saw.

Drive sprocket

Check for cracks or excessive wear on the drive side of the chain. If you find excessive wear (depth in the tooth greater than 0.5 mm), have it replaced with a new one. Never put a new saw chain on a worn drive sprocket or a worn saw chain on a new drive sprocket.



NOTE: We recommend using two to three saw chains per drive sprocket and rotating the chains regularly so that all components wear evenly. When the wear limit is reached, replace all parts at once.

Care of the saw chain (Fig. 28)

Keeping the saw chain sharp is very important for safe chainsaw operation.

Make sure the chain is properly tensioned. A loose chain can jump out during operation and lead to injury.

If the chain is damaged, it must be replaced immediately. The minimum length of the upper surface of the cutting teeth must be at least 5 mm.

Check the blade of the chain teeth after each use of the chainsaw. A dull chain creates dusty sawdust, requires more force when cutting and results in a higher engine load. Replace the blunt chain with a sharp one and have it sharpened.

Since sharpening a saw chain requires some expertise, we recommend leaving the sharpening to a professional workshop.

The chain and bar specifications homologated for this machine are listed in the "Technical data" section.

For safety reasons, do not use other types of chains or bars.

Figure shows the data for sharpening the saw chain, but this does not mean that you can use other than homologated chains.

Care of the guide bar (Fig. 29)

To avoid asymmetric wear of the bar, make sure to rotate it regularly.

To keep the bar in perfect condition, follow these steps:

- Use a syringe to lubricate the bearings on the front guide wheel. Clean the guide groove with a scraper. Clean the lubrication holes.
- Use a flat file to remove burrs from the edges and straighten the chain guide.

Replace the bar whenever the groove is not as deep as the height of the drive links (which should never touch the bottom), or when the inside of the guide groove is worn so much that the chain leans to one side.

Cleaning



CAUTION! Do not use water or liquid detergents to clean the machine. Never use a pressure washer to clean the machine!

- After each use, clean the chain saw from sawdust, oil, dirt and dust with a brush and a damp cloth. Do not use aggressive chemicals, abrasives, etc. for cleaning. This could damage the machine.
- Remove the chain cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, chain sprocket and chain cover.
- Keep the ventilation holes in the covers clean and clear to prevent the engine from overheating.
- Clean the electrical contacts in the battery compartment with a dry, clean cloth.

10. TRANSPORT AND STORAGE

Transport

- Switch off the machine and remove the battery pack and wait for the rotating parts to come to a complete stop.
- When carrying the machine in your hand, hold it by the handles so that the working part of the machine is facing backwards, against the direction of your walk.
- When transporting the machine in a vehicle, secure it against accidental movement.
- The machine must be transported in a horizontal position and with the guide bar cover in place. We recommend placing it on an absorbent pad to catch any dripping oil.

Storage

- Switch off the machine and remove the battery.
- Always allow the machine to cool down before storing it.
- Empty the oil tank. If you use a vegetable-oil based oil to lubricate the chain, we recommend running the saw for a while with a mineral based oil to flush the oil system of the saw with this oil.
- Carry out the above cleaning and basic maintenance operations.
- Before storing the saw, cover the chain and guide bar with the guide bar cover.
- Store the machine in a dry and safe place protected from moisture, out of reach of children and other unauthorized persons.
- We recommend placing the saw on an absorbent mat to catch any dripping oil.

11. TROUBLESHOOTING



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.

Problem	Possible cause	Solution
The engine will not start when the switch is pressed.	The battery is not secured. The battery is not charged. Chain brake activated.	To secure the battery, make sure the latches on the top of the battery snap into place. Charge the battery. Deactivate the chain brake.
Lubricating oil does not flow / chain and bar overheat.	Empty oil tank. Incorrect oil used. Clogged oil channels and holes in the bar. Chain too tight.	Check the oil level. Change the oil. Perform hole cleaning. Adjust the chain tension.
Reduced cutting ability. The chain and bar overheat.	Dull chain. Reverse mounted chain.	Make sure the chain is sharpened. Put the chain on the bar correctly.
The motor runs but the saw chain does not move.	Dirt or other objects may be stuck in the drive sprocket. The drive sprocket is worn or damaged.	Remove the battery, remove dirt from the drive sprocket. Alternatively, have it replaced at an authorized service centre.
The machine switches off during operation.	Battery too hot. Electrical fault.	Allow the battery to cool down gradually. Contact an authorized service centre.
Machine run time is too short.	Battery not fully charged. Battery life has been reached or exceeded.	Fully charge the battery. Contact your dealer for replacement.

If the problem persists, contact your dealer or authorized service center.

12. SERVICE AND SPARE PARTS

Service and spare parts are provided by your dealer. Please contact your dealer if necessary. Use only original spare parts and accessories recommended by the manufacturer. The use of non-original and/or incorrectly fitted parts will endanger the safety of the machine and may cause accidents or personal injury for which the manufacturer can in no way be held responsible. Always include the following information when ordering spare parts:

- Model, type, and serial number of the machine (see type plate).
- Component description.

13. DISPOSAL



Packaging is made up of materials that can be recycled in municipal collection yards or collection bins.

Protect the environment! Do not dispose of electrical equipment in household waste!



In accordance with European Directive 2012/19/EU, worn electrical equipment must be collected separately and taken for environmentally friendly recycling. Please contact your municipality or city administration for information on disposal options for end-of-life equipment.

14. WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is stated on the sales receipt, but not less than 24 months, and starts from the date of receipt of the product, which must be proven by the original sales receipt. The warranty covers defects present on receipt of the product as well as proven manufacturing defects that occur during the warranty period. The warranty does not cover normal wear and tear of the product and its parts and damages caused by non-observance of the instructions for use, neglect of maintenance, improper use, intentional damage, unprofessional intervention, modification, or repair using non-original parts, external influences (oxidation, corrosion, flooding, etc.). Repairs during the warranty period may only be carried out by authorized repairers or the manufacturer's service.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok |
hereby declare under our sole responsibility that the product

Popis výrobku: **Aku řetězová pila MTF**
Popis produktu: **Aku reťazová píla MTF**
Description of the product: **Battery Chain Saw MTF**

Model: | Model: | Model:

CSA 16-40N

Typ výrobku: | Typ výrobku: | Product type:

HP216

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number:

YYMM0001 – YYMM9999*

* YYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic nařízení, v
platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami
smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health
requirements of the Directives:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2000/14/EC; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem:

Odpovedá požiadavkám nasledujúcich harmonizovaných noriem:

Conforms with the provisions of the following harmonised standards:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-4-1:2020

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

Použitý postup posuzování shody: | Použitý postup posudzování zhody: | Conformity assessment procedure followed:

ANNEX V – 2000/14/EC

Naměřená / zaručená úroveň akustického výkonu:

Nameraná / zaručená úroveň akustického výkonu:

Sound power level measured / guaranteed:

98 dB (A) / 103 dB (A)

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložená v: | Technical documentation available by: |

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept.

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date:

Mnichovice, 10.12.2024



Mgr. Michal Pobežal

generální ředitel
generálny riaditeľ
General Director
Mountfield a. s.